

CURRICULUM VITAE

Name: James Patrick Cummins

Rank: Professor Emeritus (formerly Full Professor and Tier 1 Canada Research Chair)

Status: Retired

Member of Graduate Faculty: Full

Date of Preparation: January 2018

DEGREES

Ph.D.	University of Alberta, Educational Psychology, 1974.
Diploma	Applied Psychology (Postgraduate one-year program, second class, honours, grade one), The National University of Ireland, 1971.
B.A.	Psychology, National University of Ireland (first class honours), 1970.

EMPLOYMENT HISTORY

2016 – 2019	Adjunct Professor, Åbo Akademi University, Finland
2014 – present	Professor Emeritus, Ontario Institute for Studies in Education, The University of Toronto.
2012 – 2013	Acting Head, Centre for Educational Research in Languages and Literacies, OISE
2006 – 2014	Canada Research Chair (Tier 1), Ontario Institute for Studies in Education, The University of Toronto.
1996 - 2006	Professor, Modern Language Centre, Department of Curriculum, Teaching and Learning, OISE/UT.
1989 - 1996	Professor, Modern Language Centre, Department of Curriculum, OISE.
1992 - 1993	Acting Head, Modern Language Centre, Department of Curriculum, OISE

1983 - 1989	Associate Professor, Modern Language Centre, Department of Curriculum, OISE.
1981 - 1983	Assistant Professor, Modern Language Centre, Department of Curriculum, OISE
1980 - 1981	Associated Instructor, Department of Curriculum, OISE
1978 - 1980	Visiting Professor, Modern Language Centre, Department of Curriculum, OISE
1976 - 1978	Research Associate, Centre for the Study of Mental Retardation, The University of Alberta.
1974 - 1976	Research Associate, Educational Research Centre, St. Patrick's College, Dublin 9.

HONORARY DOCTORATES

2017	Honorary Doctorate, University of the Aegean, Rhodes, Greece (March).
2017	Honorary Doctorate in Language Education, University of Athens, Greece (March).
2014	Doctor Honoris Causa, Hedmark University College, Norway (September).
1997	Doctorate in Humane Letters (Honorary) Bank Street College of Education, New York (May).

OTHER HONOURS/AWARDS

2018	Teachers of English to Speakers of Other Languages (TESOL) International Association, President's Award.
2016	University of Bristol Graduate School of Education Annual Distinguished Lecture: <i>Literacy Research: Separating Evidence from Ideology</i> . July 7, 2016.
2012	Honorary Lifetime Membership Award of the Ontario Modern Languages Teachers' Association (OMLTA).

- 2011 Honorary Lifetime Membership Award from the Canadian Association of Second Language Teachers (CASLT).
- 2010 University of Alberta Distinguished Alumnus Award, September.
- 2008 Seamus Heaney Lecture: *Diverse Futures: Immigration, Education, and Identity in Changing Times*. St. Patrick's College, Dublin Ireland. November 17, 2008.
- 2008 R.H. B. Jackson Lecture: *Brave New Schools: Identity and Power in Canadian Education*. Ontario Institute for Studies in Education, University of Toronto. November 11, 2008.
- 2005 Joan Pedersen Memorial Distinguished Lecture: *Diverse Futures: Rethinking the Image of the Child in Canadian Schools*. Faculty of Education, University of Western Ontario, April 26, 2005.
- 2000 Article selected for Harvard Educational Review (HER) Classics Series; article selected: Cummins, J. (1986). Empowering minority students: A framework for intervention. *Harvard Educational Review*, 56, 18-36. (The Classics Series consists of 12 articles published in the HER between 1931 and 2000 that were selected by the journal editors for the importance of their contribution to education);
- 1992 Los Angeles County Bilingual Directors Association Award
- 1990 English-Speaking Union's Duke of Edinburgh English Language Book Competition (highly commended) *The development of second language proficiency*. (B. Harley, P. Allen, J. Cummins, M. Swain [Eds.], Cambridge University Press, 1990).
- 1979 International Reading Association, Albert J. Harris Award for best paper on detection and remediation of reading disability; (J. Cummins and J.P. Das, Cognitive processing and reading difficulties: A framework for research. *Alberta Journal of Educational Research*, 1977, 23, 245-256).

SCHOLARLY AND PROFESSIONAL ACTIVITIES

Research Grant Adjudication Committees

Member of the SSHRC Initiative on the New Economy Major Collaborative Research Initiatives Adjudication Committee, February – September 2003.

Member of the Adjudication Panel for the Early Researcher Awards program of The Ontario Ministry of Research and Innovation, Social Studies and Humanities Panel, October—November, 2010.

Editorial/Advisory Board Memberships

Journals:

Open Access Monograph Series on Bilingualism, Language Science Press (2018 -
 Journal of Language and Language Teaching (2011 -
 Postcolonial Directions in Education (2011 -
 The Reading Teacher (Section editor, *Reading with English Language Learners*)
 (2011 – 2012)
 Multilingual Education (2010 -
 "Cultura & Educación" (<http://www.fia.es>) (2009 -
 Multiple Voices for Ethnically Diverse Exceptional Learners (2008 – 2012)
 Education, Citizenship and Social Justice (2005 -
 Critical Inquiry in Language Studies (2004 -
 RELC Journal (2003 -
 The International Journal of Multilingualism (2003 -
Skolio ke zoi (School and Life) (2000 -
 The International Journal of Educational Policy, Research and Practice (2000 -
Glossikos Hypologistes (1999 -
 Journal of Postcolonial Education (2001 -
 Educational Researcher (1999 –2000)
 Asia Pacific Journal of Language in Education (1998 –
 Language Learning and Technology (1997 – 2000)
 Language, Speech, and Hearing Services in Schools (1997-2000)
 Indian Journal of Applied Linguistics (1978 - 1980)
 International Education Journal (1984 - 1986)
 International Journal of Bilingual Education and Bilingualism (1997 -
 Bilingual Research Journal (1991 -
 Canadian Modern Language Review (Advisory Committee 1990 -)
 College ESL (1990 -)
 Journal of Multilingual and Multicultural Development (1980 -)
 Language Culture and Curriculum (1987 -)
 NABE Journal (1980 - 1984)
 Our Schools, Our Selves (1988 -)
 TESOL Quarterly (1990 - 1994)

Monograph Series:

OISE Monograph Series on "Language and Literacy"
 (Series editors: J. Cummins, S. Lapkin and M. Swain) (1980-1990)

Newsletter:

Heritage Language Bulletin (1984 - 86)

Appointments to Commissions/Task Forces/Boards of Directors/Adjudication/ Advisory Committees

Member, National Advisory Board of CUNY-New York State Initiative on Emergent Bilinguals (2011 - ongoing)

Chair, International Reading Association Commission on Poverty and Reading, (2011).

Member of the Advisory Board of the Alliance for the Advancement of Heritage Languages (2008 – ongoing).

Member of the Learning Disabilities Association of Ontario Advisory Committee on the development of a Web Based Teaching Tool (WBTT), (2005 - 2007).

Member of the National Advisory Committee for the *Project to Develop an Online Self-assessment Tool Aligned to the Canadian Language Benchmarks 1-10*. (2005-2006).

Member of Inner City Schools Task Force Committee, Toronto District Board of Education. (2004-2005).

Member of the Ontario Provincial Task Force on Learning Disabilities, Screening and Assessment Subcommittee charged with developing procedures for early identification and assessment of learning disabilities. (2000 – 2002).

Advisory Editorial Board, Swets & Zeitlinger Publishers, *Multilingualism and Linguistic Diversity* book series (1999 -

Advisory Committee for Centre for Education and Training project: *Providing New Media Solutions for Foreign-Trained Immigrant Professionals in the Pharmaceutical Industry* (1999 – 2001).

Advisory Board, Dushkin/McGraw-Hill, Annual Editions, Teaching English as a Second Language (1998 – 2001)

Panel of Judges, 1999 Outstanding Dissertation Competition, National Association for Bilingual Education, 1998.

Advisory Board, Su Lin Foundation on Global Education (1996 – 1998)

Language Advisory Board, Scholastic Publishers (1992-94)

Multiculturalism Canada Adjudication Committee on Heritage Language Innovative Projects (1992).

Multicultural History Society of Ontario Encyclopedia Project Board of Advisors (1991-1998) (The Peoples of Canada: An Encyclopedia for the Country).

Member of the Scientific Board, University Language Teaching Resource Unit, University of Toronto (1991 - 1994).

Ontario Ministry of Education Heritage Language Program Resource Guide Advisory Committee (1989).

The Board of Directors, International Centre for Ethnic Studies, Sri Lanka (1988).

Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) (1985-1991) (Member of Expert Team for Case Studies project, *Education and Cultural and Linguistic Pluralism*, Centre for Educational Research and Innovation, OECD).

Study/Lecture Tours

Lecture Series on Bilingualism, Bilingual Education, and Deaf Education in Osaka, Kyoto, and Tokyo, Japan, February 2011.

Lecture Series on Bilingual/Immersion Education and the Implications of International Research for Irish-medium schooling in Ireland. Organized by Gaelscoileanna, November 2002, Ireland.

Lecture Series on Bilingualism, Technology, and Literacy, The University of the Aegean, Rhodes, Greece, May 1997 and May 1998.

Lecture Series on Language Learning and Bilingualism at the invitation of the Sophia Institute for International Communication, Sophia University, Tokyo, Japan, December 1990. (Published as a monograph in *Sophia Linguistica*, 29, 1991).

Study/Lecture tour of Maori bilingual programs and New Settler education programs at invitation of New Zealand Department of Education (February 1989).

Lecture Series/Consultancy to the Basque Government on development and evaluation of Basque/Spanish bilingual education programs (1986-1987).

Since 1980, I have presented, on average, 12-15 keynote/invited plenary presentations and more than 40 workshops annually to educators on topics related to language learning, bilingual education, English as a second language, multicultural education, special education, technology and education, and educational reform. In addition to North America, keynote/plenary presentations have been given in Australia, Austria, Aruba, Brazil, China, Denmark, Finland, France, Germany, Greece,

Hong Kong, Ireland, Italy, Japan, Mexico, The Netherlands, Netherlands Antilles (Curacao), New Zealand, Norway, Spain (Catalonia and the Basque Country), Sweden, Switzerland, United Kingdom.

GRADUATE SUPERVISIONS

Completed

Ph.D. 41

Ed.D. 12

M.A. 23

In Progress

Ph.D. 1

Ed.D.

M.A. 1

Ph.D.

Amin, Nuzhat

Negotiating nativism: Minority immigrant women ESL teachers and the native speaker construct. (1992-2000).

Ardishiri, Minoo

Technology-Based intervention in L2 reading comprehension: Towards digital scaffolding. (2008-2019).

Bahry, Stephen Arnold

Perspectives on quality in minority education in China: The case of Sunan Yugur Autonomous County, Gansu. (2002-2009).

(Co-winner CIES Dissertation Award, March 2010)

Biswabandan, Bapujee

Multilingual education in classrooms with multiple mother tongues: A case study of pedagogical possibilities. (2012-2019).

Borg, Carmel

Hegemony, Catholicism and education as counterdiscourse: Rethinking schooling in Malta. (1991-1995).

Cachinero, Mary Carmen Romero

Bilingual narrative development among school-age Hispanic-Canadian children. (1988-2000).

Chen, Louis

Shifting powers, mediating knowledge, and creating culture: The educational potential of instant messaging for academic learning. (2003 – 2007).

Cohen, Sarah

Making visible the invisible: Dual language teaching practices in monolingual instructional settings. (2002-2008).

Coulthard, Catherine

Finding the voice of the early author: The impact of a self-authoring program among First Nations, Metis and Inuit preschool children and families (2012 – 2017).

Dodick, David Jonathan

A tale of two schools: A comparative case study of computer networking in two schools in the Toronto Board of Education. (1993-1998).

Donitsa-Schmidt, Smadar

Language maintenance or shift? Determinants of language choice among Soviet immigrants in Israel (1996-1999).

Esquillo, Marie T.

The social and psychological determinants of language shift: The case of the Filipino immigrants in Virginia Beach, Virginia. (1984-1995).

Fiorucci, Sonia B.

Teaching a second language to dialect-speaking students: an exploratory observational study of Italian heritage language classrooms. (1986-1998).

Fu, Jing

The influence of gender and culture on first and second language writing of Chinese and Japanese-speaking university students. (2002-2011).

Fuzessy, Christopher

An investigation of teacher role definitions in educating Inuit students in Nunavik. (1998-2002).

Gagné, Antoinette

A curriculum and pedagogical change: a case study of the implementation of process writing in a suburban French immersion elementary school. (1985-1994).

Kanno, Yasuko

There's no place like home: Japanese returnees' identity in transition. (1991-1996).

Katsaiti, Lilly-Thelka

Text remembering and cueing in bilinguals. (1981-1986).

Huque, Muhammad Enamul

Belonging through participation: An exploration of the Caribana, Pride, and Santa Claus Parades in Toronto, 1998-2004. (1999 – 2007).

Lau, Man Chu (Sunny)

Practising critical literacy work with English language learners: an integrative approach. (2005-2010).

Lerthirunwong, Malai

Problems and attitudes of Indochinese refugees towards their language maintenance: A case study of the Lao community in Toronto. (1982-1989).

Li, Jia

Orientations to English academic language learning among Chinese high school students in a technology-supported learning environment. (1999-2006).

López-Gopar, Mario

"What makes children different is what makes them better": Teaching Mexican children "English" to foster multilingual, multiliteracies, and intercultural practices. (2005-2009).
(Awarded AERA L2 SIG Outstanding Dissertation Award, April 2010).

Man, Evelyn Yee-Fun

Language use and language behaviour of Hong Kong Chinese students in Toronto. (1989-1997).

Marujo, Maria Manuela Vaz

From the margins to the centre? A case study of the integration of culturally diverse students' first language into the mainstream curriculum of an elementary school. (1989-1999).

Morgan, Brian David

Exploring critical citizenship in a community-based ESL program. (1993-1999).

Ng, Wing Yin Jacqueline

Multiliteracies in the Context of a Sister Class Project: Pursuing New Possibilities in Second Language Education. (2000-2018).

Nunes, Fernando

Portuguese-Canadians and academic underachievement: A community-based, participatory research project. (1989-1999).

Nygren-Junkin, Lilian

The heritage language classroom as a cultural bridge with two-way traffic. (1977-1997).

Oketani, Hitomi

Subtractive to additive bilinguality: A study of relations between bilinguality, academic achievement and socio-psychological factors of second-language generation Japanese-Canadian university students. (1989-1995).

Reynard, Ruth

Internet-based distance training for adult ESL learners: A framework for dynamic language learning. (1997-2001) (co-supervisor with Dr. Miles Turnbull).

Sakamoto, Mitsuyo

Raising bilingual and trilingual children: Japanese immigrant parents' child-rearing experiences. (1995-2000).

Shred Foley, Kathryn

Decontextualized language skills and literacy development among Spanish-speaking children. (1987-1992).

Smoor, Ellen Marie

Conjugate lateral eye movements: Indicator of cognitive activity during mental processing in a structured L1 and L2 learning environment. (1988-1995).

Snoddon, Kristin

American Sign Language and early literacy: Research as praxis. (2005-2009).

Song, Heejin

Languages, cultures, and identities of newcomer adolescent learners: Deconstructing multicultural education in Korea. (2010-2016)

Stille, Saskia

"Sometimes children can be smarter than grown-ups": Re/constructing identities with plurilingual students in English-medium elementary classrooms. (2004-2013)

Taylor, Shelley Kathleen

Trilingualism by design? An investigation into the educational experience of Kurdish children schooled in Denmark. (1991-2001)

Tiede, Katherine Doris

Appropriating the discourse of science: A case study of a grade eight science class. (1989-1996).

Wong, Ruth Yeang Lam

Strategies for the construction of meaning: Chinese students in Singapore writing in English and Chinese. (1988-1992).

Wynnckyj, Oksana

Learning Ukrainian as a second language. (1987-1993).

Ed.D.

Au, Doris

Programming for mother-tongue maintenance and heritage language education for elementary students of Chinese ethnic origin in Toronto. (1987-1995).

Bismilla, Vicki

Creating space for students' mother tongues in college classrooms: A collaborative investigation of process and outcomes. (2005-2010).

Chan, Ivy

The process of mother-tongue maintenance among Chinese adolescent students. (1980-1989).

Corson, Patricia

Anti-bias education in early childhood: Preparing teachers for cultural, linguistic, and racial diversity. (1994-1998).

Faries, Emily Jane

Language education for Northern Native children. (1987-1991).

Gavigan, William

Evaluation of genre-based grade 9 narrative writing. (1991-1999).

Kietprawat, Kanchana

English as a foreign language instruction in Phrae province, Thailand. (1980-1984).

Kim, Young Gon

The role of attitudes/motivation in learning a heritage language: A study of Korean language maintenance in Toronto. (1985-1992).

O'Donoghue, Fiona Mary

Hunger for learning: Developing a professional development model for Nunavut education. (1990-1998).

Shapka, Brenda

Evolution of an inquiry: The application of reflection to my practice. (1985-1993).

St. Pierre, Veronica

Leadership practices in diverse elementary school communities: Reflections of ten principals regarding the literacy learning of English language learning students. (2002-2009).

Tompkins, Joanne

Listening to all the voices: Inuit conceptions of education leadership. (1998 – 2006).

M.A.

Charania, gulzar raisa

Encounters with Northern development workers: Reflections from the “field”. (1999-2001)

Chitiri, Helena-Fivi

Language use patterns and Greek proficiency of the Greek-Canadian child. (1983-1986)

Corcoran, James

L1 in the L2 classroom: Framing Brazilian teacher beliefs and practices. (2006-2008).

Drever, Nicholas

Frustrated learners: An ethnographic study of the Spanish-speaking students at an inner-city high school in Toronto. (1994-1996).

Fiorucci, Sonia

Attitudes of Italian heritage language teachers towards linguistic variation. (1983-1987).

Fogarasi, George

Loanword(s): Delineating English in Japan. (1997-1998).

Jailall, Peter

The challenge of language and literacy in Guyanese schools. (1997-2002).

Lambert, J. A.

An analysis of how the Ontario Social Studies Curriculum addresses issues of social justice. (2013-2018).

Lee, Tony

The debate on change of medium of instruction in Hong Kong secondary schools. (1998 – 2002).

Maxwell, Wendy

Evaluating the effectiveness of the accelerative integrated method for teaching French as a second language. (1998-2001)

Mizuta, Ai

Images of English in Japan as reflected in advertisements in English conversation schools. (2001-2003)

Morita, Shoko

Japanese university students' perceptions and attitudes to native and nonnative English-speaking teachers. (2003-2004).

Motobayashi, Kyoko

Ideological orientations towards different forms of bilingualism: An analysis of press release documents about language policies in Japan. (2004-2006).

Ortega, Yecid

Promoting language and literacy engagement within a preschool Spanish language program. (2011-2014).

Pinchero, Renée

Integration as ideology: Survival ESL and the nation state. (1996-1998).

Sano, Aiko

Building a bridge: A case study of teaching for transfer of writing skills for Japanese-English bilingual students. (2008-2010).

Sadeghbeygi, Farangis

"Silence" is full of meanings: A study of non-native English-speaking students' participation in tutorial and seminar sessions. (1994-1996).

Surani, Tabish

Shaping the North-South encounter: The training of Northern development workers. (1999-2001)

Takeuchi, Miwa

Social identity negotiation in critical literacy learning: A case study in a Japanese heritage/community language classroom. (2004 - 2007)

Tanaka, Shoko

Exposure to varieties of English accent: Attitudinal changes among Japanese adult learners of English. (2004-2006)

Wall, Linda

From the hands into the eyes: An analysis into children's American sign language story comprehension. (2008-2014)

Wang, Xinchun

A case study in an English/Mandarin transitional bilingual education program. (2010-2013).

Wu, Jen-Yi

EFL students go MOOing: A case study of project-based technology-supported language learning. (1999-2001)

External Examiner for Doctoral Dissertations, Masters' Theses, and Habilitation à Diriger des Recherches en Psychologie

Nocus, Isabelle (2018). *Synthèse des travaux en vue de l'obtention d'une Habilitation à Diriger des Recherches en Psychologie : Volume 1 : Document de Synthèse ; Volume 2 : Curriculum Vitae et Publications*. External member of the Jury, 23 November 2018, Université de Nantes, France.

Chen, Le (2018). *The enactment of academic language policy in the international university: A mixed-methods investigation*. Ph.D. dissertation, Western University, London Ontario.

Kadas, Timea (2017). *L'intégration des élèves nouvellement arrivés en France dans l'espace scolaire français: Langues, représentations, identités en contexte*. Doctoral thesis submitted to the University of Luxembourg and to the University of Strasbourg.

MacUdhilin, Niall (2016). *Encouraging Gaeltacht children's engagement with rich digital language resources and creating opportunities for intergenerational interaction across home-school-community boundaries*. Ph.D. dissertation, National University of Ireland, Galway.

Tamati, Sophie Tauwea (2016). *Transacquisition pedagogy for bilingual education: A study in Kura Kaupapa Māori schools*. Ph.D. dissertation, University of Auckland.

Ní Sheanáin, Uná (2015). *Opening doors: A primary Gaelscoil approach to developing critical interculturalism*. Ph.D. dissertation, National University of Ireland, Galway.

Prats, Elena (2014). *Early introduction of trilingual education in primary schools in Ireland and Catalonia: A comparative study*. Ph.D. dissertation, National University of Ireland, Maynooth.

Wallen, Matthew (2011). *Awakening the potential expert within: A dialogic inquiry as professional development for mainstream teachers of English-as-an-Additional-Language learners in Irish primary schools*. Ph.D. dissertation, University of Limerick, Ireland, May 2011.

Hassantafaghodtari, Marzieh. (2009). *Examination of L2 listening policies and practices of an English Intensive Program: A mixed methods study*. Ph.D. dissertation, University of Ottawa, October 2008.

Feuer, Avital. (2007). *Who does this language belong to? Language claim and identity formation in the Hebrew language class*. York University, February, 2007.

Van Deven, Teresa L. (2006). *The native-English teaching program in Hong Kong, China: A critical ethnography*. The University of Western Ontario. January, 2006

Aylward, Marie Lynn (2006). *The role of Inuit language and culture in Nunavut schooling: Discourse of the Inuit Qaujimagajatuqangit conversation*. University of South Australia. September 2006.

Iannacci, Luigi. (2005). *Othered among others: A critical narrative of culturally and linguistically diverse (CLD) children's literacy and identity in early childhood education (ECE)*. Ph.D. dissertation submitted to The University of Western Ontario, August 2005.

Basharina, Olga. (2004). *An activity system analysis of international telecollaboration: Contexts, contradiction and learning*. Ph.D. dissertation submitted to University of British Columbia, November 2004.

Brodie-Grant, Janis. (2004). *Enriching contexts: Border crossing in the early ESL classroom*. Ed.D. dissertation submitted to the University of Technology, Sydney, Australia, November 2004.

X. L. Curdt-Christiansen. *Growing up in three languages: Triliteracy practices of Chinese immigrant children in Quebec*. Ph.D., McGill University, Montreal, Canada (November 2003).

J. Ippolito. *Pedagogical responsibility as ethical engenderment: Working in linguistically diverse classrooms*. Ph.D. York University, Toronto, Canada. (November 2002).

A. Smyth. *Testing the foundations: An exploration of cognitive academic language development in an African home-language course*. Ph.D. University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa (October, 2002).

K. Oriyama. *Development and maintenance of minority language literacy in Japanese-English bilingual children in Australia*. Ph.D. The University of Sydney, Australia, 2000.

D. L. Herrarte. *Creatividad y conciencia metalinguística: Incidencia en el aprendizaje del Inglés como L3*. Ph.D. University of the Basque Country, Spain, 1997

S. G. Kouritzin. *Cast-Away cultures and taboo tongues: Face[t]s of first language loss*. Ph.D. The University of British Columbia, 1997.

H. Roessingh. *ESL students and the inclusive high school science class: An investigation into the effects of curriculum restructuring*. Ph.D. The University of Calgary, 1996.

B. Hall. *Sorb-German bilingual education*. M.A. Thesis, The University of Adelaide, 1996.

S. Agbo. *Viewpoints of Native people on schooling: Problems and priorities of schooling in Cat Lake, Ontario*. Ph.D. The University of British Columbia, 1995.

K. Uzawa. *Translating the writing processes of adult second language learners*. Ph.D. The University of British Columbia, 1994.

A. Siu-Ping Wong. *Bilingualism in a functional perspective: The language and content learning of immigrant entrepreneurs*. Ph.D. The University of British Columbia, 1993.

N. Chiramanee. *EFL reading problems for Thai students*. Ph.D. The University of Sydney, 1993.

L. J. Keep. *French immersion attrition: Implications for model building*. Ph.D. The University of Alberta, 1993.

S. Paloma McCaleb. *Parent involvement in education during early literacy development: A participatory study with Hispanic, African American, and African parents through dialogue and co-authorship of books*. Ed.D. The University of San Francisco, 1992.

Siak-Lee Poh Chun. *Factors related to Chinese language achievement in a bilingual situation*. M.Ed. Thesis, The National University of Singapore, 1991.

GRADUATE COURSES

- Seminar in Second Language Literacy Education (CTL3015H: online course)
- Research Colloquium on Second Language Education (CTL3001H, 2011/2012)
- Research Seminar in Multiliteracies Pedagogy (CTL3999, Special Topics, 2009)
- Foundations of Bilingual and Multicultural Education (CTL3000H: 2005 – 2009)
- Research Seminar on Second Language Literacy Education (CTL 3015: 2002-2005; online 2011)
- Critical Pedagogy, Language and Cultural Diversity (CTL 3008: 2000-2010)
- Special Topics in Second Language Program: Computer-Supported Approaches to Academic Language Learning (CTL 3999: 2003-2004)
- Research Seminar on Multilingual/Multicultural Education (CTL 3802: 1983-2001)
- Critical Pedagogy, Language and Minority Students (1334:1988-1999)
- Language and the School Curriculum (1313: 1979-1984)
- Bilingualism and Bilingual Education (1337: 1978-1999)
- Literacy Development in Heritage Language Programs (1304:1985)
- Critical Approaches to Language Learning and Bilingual Education with Specific Reference to Deaf Students (1304:1995-1996)

EXTERNAL RESEARCH FUNDING

- | | |
|-------------|--|
| 2012 – 2017 | <i>Reciprocal Learning in Teacher Education and School Education between Canada and China</i> . (Co-applicant). SSHRC Partnership Grant. Project leaders Shijing Xu and Michael Connolly. |
| 2012 – 2014 | <i>Evaluation of the Hamilton-Wentworth District School Board Mandarin Program of Choice at Prince Philip Junior Public School: Phase 3</i> . Grant awarded by the Hamilton-Wentworth District School Board through the Council of Directors of Education (CODE), \$30,000 (PIs Jim Cummins, Becky Chen Bumgardner, and Jia Li). |

2011 – 2013	<i>Knowledge Mobilization through Collective Pedagogical Inquiry in Schools Serving Culturally and Linguistically Diverse Students</i> . KNAER, \$25,000 (PIs Jim Cummins, Leslie Stewart Rose, and Shelley Taylor).
2010 – 2011	<i>Empirical Calibration and Validation of the STEP Proficiency Descriptor Scales</i> . Ontario Ministry of Education, \$96,000. (PIs Eunice Jang and Jim Cummins).
2009 – 2010	<i>Evaluation of the Mandarin-English Transition Program</i> . Contract awarded by the Hamilton Wentworth District School Board, \$69,000 (PIs Jim Cummins and Becky Chen Bumgardner).
2009 – 2010	<i>Evaluation of the Arabic-English Transition Program</i> . Contract awarded by the Greater Essex County District School Board, \$25,000 (PIs Jim Cummins and Becky Chen Bumgardner).
2008 – 2009	Validation of Steps to English Proficiency (STEP). (Co-investigator Dr. E. Jang [OISE]). Ontario Ministry of Education, Literacy and Numeracy Secretariat. (\$96,000).
2007 – 2008	Literacy Attainment among Newcomer Students. (Co-investigators Dr. Eunice Jang [OISE] and Dr. Margaret Early [UBC]). Canadian Language and Literacy Research Network. (\$30,770).
2006 – 2007	New Voices for New Times: The Changing Face of Literacy in Canadian Schools (Co-investigator: Professor Barbara Evans) SSHRC INE Outreach Grant (\$29,161)
2006 – 2013	Canada Research Chair (CRC) (Tier 1) (Jim Cummins) in <i>Language Learning and Literacy Development in Multilingual Contexts</i> . (\$1million+ including Canadian Foundation for Innovation [CFI] funds).
2002 - 2005	From Literacy to Multiliteracies: Designing Learning Environments for Knowledge Generation Within the New Economy. \$748,970. (Co-investigator with Dr. Margaret Early and Dr. John Willinsky of UBC). SSHRC Initiative on the New Economy Research Alliances competition.
2002	From Literacy to Multiliteracies: Exploring New Pedagogies for New Times, \$30,000. (Co-investigator with Dr. Margaret Early of UBC); SSHRC Initiative on the New Economy Research Alliances competition.
1998 – 2001	Conceptualizing Pedagogy in Culturally and Linguistically Diverse Classrooms, \$92,100. (A. Gagné, L. Cameron, J. Cummins [co-investigator]). SSHRC.

1998 – 2001	Situating Learning in Home, School, and Community: An Action Research Collaboration, \$87,130. (Collaborator; Principal investigator: Sandra Schecter, York University). SSHRC.
1995 – 1996	Home School Collaboration in Promoting Literacy Skills among Portuguese Background Students OISE/Ministry of Education, \$32,000. (J. Cummins, J. Lopes).
1993 - 1994	The Challenge of Diversity: Adjusting to the Cultural and Linguistic Realities of the Mainstream Classroom. OISE/Ministry of Education, \$55,000. (J. Cummins, G. Feuerverger, J. Lopes).
1993	Provision and Demand for ESL/FSL Programs. Ministry of Education, Ontario, \$30,000. (A. Cumming, D. Hart, D. Corson, J. Cummins)
1991 - 1992	Biliteracy and ESL Students: The Impact of Encouraging First Language Literacy Development within the Mainstream Curriculum. OISE/Ministry of Education, \$29,000. (J. Cummins, G. Feuerverger).
1990 - 1993	Annotated Inventories of Heritage Language Provision Across Canada. Multiculturalism Canada, Secretary of State, \$140,000. (J. Cummins, M. Danesi, G. Feuerverger).
1989 - 1990	Assessment and Placement of Minority Students: Identification and Analysis of Significant Initiatives and Policy Options in Ontario. OISE/Ministry of Education, \$35,000.
1988 - 1989	The Classroom Microcomputer as a Catalyst for Interactive/ Experiential Pedagogy. SSHRC General Research Grant, \$5,000.
1987 - 1988	The Development of Bilingual Proficiency in the Transition from Home to School. OISE/Ministry of Education, \$31,000.
1986 - 1988	National Conference on Heritage Language Teacher Training. Secretary of State, \$100,000.
1985 - 1986	Language and Learning: Collaboration in Effecting Change in Multicultural Schools, OISE, Toronto Board of Education, Ontario Ministry of Education, \$250,000 (G. Wells, J. Cummins, M. Heller).
1985 - 1986	The Role of Ethnic Women in Ontario. OISE/Ministry of Education, \$38,000. (J. Scane, J. Cummins)
1984 - 1985	The Armenians in Ontario: A Social History Project, Wintario, \$11,121. (I. Kaprielian, J. Scane, J. Cummins).

1984 - 1986	Establishment of the National Heritage Language Resource Unit, Multiculturalism Directorate, \$250,000.
1984 - 1985	Literacy Development in Heritage Language Programs, OISE/Ministry of Education, \$42,000.
1983 - 1984	Feasibility Study for Heritage Language Resource Centre, Multiculturalism Directorate, \$5,000.
1982 - 1983	Examination of the Experiences of Educators and Researchers in Various Aspects of the Heritage Language Program, Ontario Ministry of Education, \$4,440.
1981 - 1988	The Development of Bilingual Proficiency, Social Sciences and Humanities Research Council, \$1.4 million. (P. Allen, E. Bialystok, J. Cummins, H.H. Stern, M. Swain).
1981 - 1983	Evaluation Package for French Language Programs, Saskatchewan Ministry of Education, \$190,000. (S. Lapkin, M. Swain, J. Cummins).
1981 - 1982	A War of Words: Bilingual Education and the Search for American Identity, The Ford Foundation, \$25,250.
1980 - 1981	A Study of the Effects of French Language Experience at Kindergarten Level on French Language and Other Academic Progress in French Immersion Programs, Ontario Ministry of Education, \$6,000.
1980 - 1981	A Study of the Relationship between First Language Proficiency and the Development of Second Language Proficiency among Japanese and Indo-Chinese Immigrant Students, InterAmerica Inc. under contract from the National Institute of Education, Washington DC, \$38,500. (J. Cummins, K. Nakajima, J. Handscombe, M. Swain).

PUBLICATIONS:

Career Totals

Books Authored (including translations)	22
Books Edited	14
Chapters in Books	196
Articles in Refereed Journals	139
Papers in Conference Proceedings	12

Book Forewords/Afterwords	53
Book Reviews	27
Technical Reports	25
Non-Refereed Publications	39

ACADEMIC BOOKS AUTHORED

Cummins, J. (2017). *Flerspråkiga elever: Effektiv undervisning i en utmanande tid*. (Multilingual learners: Effective instruction in challenging times). Stockholm: Natur & Kultur.

Cummins, J., & Early, M. (2015). *Big ideas for expanding minds: Teaching English language learners across the curriculum*. Toronto: Rubicon Press/Pearson Canada.

Ó'Duibhir, P., & Cummins, J. (2012). *Towards an integrated language curriculum in early childhood and primary education (3-12 years)*. Research report number 16. Dublin: National Council for Curriculum and Assessment.

Cummins, J. (2011). *Promoting academic achievement among minority group students*. Keio: Keio University Press Inc., (in Japanese: Translated and with an Introduction by Kazuko Nakajima).

Cummins, J., Brown, K., & Sayers, D. (2007). *Literacy, technology, and diversity: Teaching for success in changing times*. Boston: Pearson Education.

Cummins, J., Danesi, M., Nakajima, K., Takagaki, T. (2005). *Heritage languages*. (In Japanese: Translation of J. Cummins and M. Danesi [1990] *Heritage languages: The development and denial of Canada's linguistic resources*).

Cummins, J. (2003). *Lenguaje, poder y pedagogia. Ninos y ninas bilingues entre dos fuegos*. (*Language, power, and pedagogy: Bilingual children in the crossfire*.) Madrid: Ediciones Morata, S.L.y Ministerio de Educacion, Cultura y Deporte. (translated by Pablo Manzano).

Cummins, J. (2001). *Negotiating identities: Education for empowerment in a diverse society*. 2nd Edition. Los Angeles: California Association for Bilingual Education. (ISBN: 1-889094-01-3)

Cummins, J. (2001). *An introductory reader to the writings of Jim Cummins*. Edited by C. Baker and N. H. Hornberger. Clevedon, England: Multilingual Matters. (ISBN: 1-85359-473-3)

- Cummins, J. (2000). *Language, power, and pedagogy: Bilingual children in the crossfire*. Clevedon, England: Multilingual Matters. (ISBN: 1-85359-474-1)
- Cummins, J. (1999). *Taftotites ypo Diapragmatefsi (Negotiating identities)* (Greek Edition). Athens: Gutenberg. (ISBN: 960-01-0797-1).
- Cummins, J. (1996). *Negotiating identities: Education for empowerment in a diverse society*. Los Angeles: California Association for Bilingual Education. (ISBN: 1-889094-00-5)
- Cummins, J. & Sayers, D. (1995/1997). *Brave new schools: Challenging cultural illiteracy through global learning networks*. New York: St. Martin's Press. (ISBN: 0-7744-0430-2)
- Cummins, J. (1991). *Language learning and bilingualism*. Tokyo: Sophia University (Sophia Linguistica Monograph, 29). (ISSN 0287-5357)
- Cummins, J. & Danesi, M. (1990). *Heritage languages: The development and denial of Canada's linguistic resources*. Toronto: Our Schools/Our Selves and Garamond Press. (ISBN: 0-921908-05-9 [Our Schools/Our Selves]; 0-920059-69-4 [Garamond])
- Samuda, R.J., Kong, S.L., Cummins, J., Lewis, J. & Pascal-Leone, J. (1989). *Assessment and placement of minority students*. Toronto: C.J. Hofgreffe and ISSP. (ISBN: 0-88937-024-9 [hb]; 0-92113-01-3 [pb])
- Cummins, J. (1989). *Empowering minority students*. Sacramento: California Association for Bilingual Education.
- Cummins, J. & Swain, M. (1986). *Bilingualism in education: Aspects of theory, research and policy*. London: Longman. (ISBN: 0-582-55380-6)
- Cummins, J. (1984). *Bilingualism and special education: Issues in assessment and pedagogy*. Clevedon England: Multilingual Matters. (Co-published in USA by College-Hill Press). (ISBN: 0-905028-14-7 [hb]; 0-905028-13-9 [pb]).
- Cummins, J. (1983). *Heritage language education: A literature review*. Toronto: Ministry of Education. (ERIC # ED233588)
- Cummins, J. (1981). *Effects of French language experience at Kindergarten level on academic progress in French immersion programs*. Toronto: Ministry of Education.
- Cummins, J. (1981). *Bilingualism and minority language children*. Toronto: Ontario Institute for Studies in Education. (ERIC #ED215557)

EDITED ACADEMIC BOOKS/JOURNAL SPECIAL ISSUES

- DeVillar, R.A., Jiang, B. & Cummins, J. (Eds), (2013). *Transforming education: Global perspectives, experiences and implications*. New York: Peter Lang Publishing.
- Taylor, S. K. & Cummins, J. (Eds.). (2011). *Writing & Pedagogy Theme Issue: "Identity texts, literacy engagement & multilingual classrooms."* Volume 3, Issue number 1.
- Cummins, J., & Early, M. (2011). *Identity texts: The collaborative creation of power in multilingual schools*. Stoke-on-Trent, England: Trentham Books.
- Cummins, J. & Hornberger, N. H. (Eds.). (2008). *Encyclopedia of Language and Education, 2nd Edition, Volume 5: Bilingual Education*. New York: Springer Science + Business Media LLC.
- Cummins, J. & Davison, C. (Eds.). (2007). *International handbook of English language teaching*. New York: Springer Science + Business Media LLC. (2 volumes).
- Schecter, S. & Cummins, J. (Eds.). (2003). *Multilingual education in practice: Using diversity as a resource*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Cummins, J. & Corson, D. (Eds.). (1997). *Bilingual education. Vol. 5 Encyclopedia of Language and Education*. Dordrecht, The Netherlands: Kluwer Academic Publishers. (ISBN: 0-7923-4806-0)
- DeVillar, R.A., Faltis, C.J. & Cummins, J. (Eds.) (1994). *Cultural diversity in schools: From rhetoric to practice*. Albany: SUNY Press. (ISBN: 0-7914-1673-9 [hb]; 0-7914-1674-7 [pbk])
- Cummins, J. (Ed.) (1994). *Multilingual/Multicultural Education*. Special issue of the English Quarterly, 26(3). Montreal: Canadian Council of Teachers of English and Language Arts.
- Cummins, J. (Ed.) (1991). *Heritage languages*. Special issue of the Canadian Modern Language Review, 47(4).
- Harley, B., Allen, P., Cummins, J. & Swain, M. (Ed.) (1990). *The development of second language proficiency*. Cambridge: Cambridge University Press. (ISBN: 0-521-38410-9 [hb]; 0-521-38795-7 [pb])
- Skutnabb-Kangas, T. & Cummins, J. (Ed.) (1988). *Minority education: From shame to struggle*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Cummins, J. (Ed.) (1987). *Heritage languages in Canada: Research perspectives*. Ottawa: Multiculturalism Canada. French version published as: *Les langues ancestrales au Canada: Perspectives de recherche*.
- Cummins, J. (Ed.) (1983). *Heritage language education: Issues and directions*. Ottawa: Multiculturalism Canada. (ISBN: 0-662-12426-X)

CHAPTERS IN BOOKS

Cummins, J., López-Gopar, M. E., & Sughrua, W. M. (2019). English language teaching in North American schools. In X. Gao (Ed.), *Second handbook of English language teaching* (pp. 1-21). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Cummins, J. & Takeuchi, M. (2019). Teaching mathematics to English language learners. In M. Sack (Ed.), *My best idea: Math, Volume 1* (pp. 92-103). Oakville, ON: Rubicon Press.

Cummins, J. (2018). Teachers as knowledge generators: Pushing the boundaries at Thornwood Public School. In A. M. Vesteraas Danbolt, G. Tomter Alstad, & G. Tveit Randen (Eds.), *Litterasitet og flerspråklighet: Muligheter og utfordringer for barnehage, skole og laererutdanning* (pp. 17-40). Bergen: Fagbokforlaget.

Cummins, J. (2018). Urban multilingualism and educational achievement: Identifying and implementing evidence-based strategies for school improvement. In P. Van Avermaet, S. Slembrouck, K. Van Gorp, S. Sierens, & K. Maryns (Eds.) *The multilingual edge of education* (pp. 67-90). London: Palgrave Macmillan.

Cummins, J. (2017). “Jag tror att det hjälper min hjärna att växa”. (“I think it’s helping my brain grow”). In Å. Wedin (Ed.) *Språklig mångfald i klassrummet* (pp. 89-110). Stockholm: Lärarförlaget.

Cummins, J. (2017). BICS and CALP: Empirical and theoretical status of the distinction. In B. Street & S. May (Eds.), *Literacies and language education: Encyclopedia of language and education, 3rd Edition* (pp. 59-71). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Cummins, J. (2017). Teaching for transfer in multilingual educational contexts. In O. García & A. Lin (Eds.), *Bilingual education: Encyclopedia of language and education, 3rd edition* (pp. 103–115). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Cummins, J. (2017). Multilingualism, identity, and school achievement: Separating evidence from ideology. In C. Yildiz, N. Topaj, R. Thomas, & I. Gülzow (Eds.), *Die Zukunft der Mehrsprachigkeit im deutschen Bildungssystem: Russisch und Türkisch im Fokus* (pp. 61-80). Frankfurt am Main: Peter Lang.

Cummins, J., Ntelogliu, B. Y., Prasad, G., Stille, S. (2017). Identity text projects: Generating academic power in multilingual classrooms. In J. Cummings & M. Blatherwick (Eds.), *Creative practices in curriculum and teaching in the 21st century* (pp. 69-76). Rotterdam: Sense Publishers.

Cummins, J. (2016). L’éducation bilingue : Perspectives internationales sur la recherche et les politiques linguistiques éducatives. In C. Hélot & J. Erfurt (Eds.), *L’Éducation bilingue en France :*

Politiques linguistiques, modèles et pratiques (pp. 529-544). Frankfurt am Main: Peter Lang Publishing.

Cummins, J. (2016). Interdependence of ASL and English literacy. In P. Boudreault & G. Gertz (Eds.), *The Deaf Studies Encyclopedia*. Thousand Oaks, CA: Sage.
<http://dx.doi.org/10.4135/9781483346489.n9>.

Cummins, J. (2016). Language differences that influence reading development: Instructional implications of alternative interpretations of the research evidence. In P. Afflerbach (Ed.), *Handbook of individual differences in reading: Reader, text, and context* (pp. 223-244). New York: Routledge.

Cummins, J. (2015). Inclusion and language learning: Pedagogical principles for integrating students from marginalized groups in the mainstream classroom. In C. M. Bongartz and A. Rohde (Eds.), *Inklusion in Englischunterricht* (pp. 95-116). Frankfurt am Main: Peter Lang.

Cummins, J. (2015). The social construction of identities: Reflections on 21st century education in light of the *Charlie Hebdo* slaughter. In T. Dragonas., K. Gergen, S. McNamee, & E. Tseliou (Eds.), *Education as social construction: Contributions to theory, research, and practice* (3-29). Taos, NM: Taos Institute Publications/WorldShare Books. Available for free download from <http://www.taosinstitute.net/education-as-social-construction>.

Paia, M., Cummins, J., Nocus, I., Salaün, M., & Vernaundon, J. (2015). Intersections of language ideology, power, and identity: Bilingual education and indigenous language revitalization in French Polynesia. In W. Wright, S. Boun, & O. García (Eds.), *Handbook of bilingual education* (145-163). New York: Wiley.

Cummins, J. (2015). Literacy policy and curriculum. In J. Rowsell & K. Pahl (Eds.), *Handbook of literacy studies* (pp. 231-248). London: Routledge.

Cummins, J. (2014). *Language and identity in multilingual schools: Constructing evidence-based instructional policies*. In D. Little, C. Leung, & P. Van Avermaet (Eds.), *Managing diversity in education: Languages, policies, pedagogies* (pp. 3-26). Bristol: Multilingual Matters.

Cummins, J. (2014). Detangling the lies about English-Only and bilingual education. In P. Gorski (Ed.), *The big lies of school reform: Exposing destructive school "improvement" measures and protecting the "public" in public schools* (pp. 53-66). New York: Routledge.

Cummins, J. (2014). Teaching through a multilingual lens: Classroom resources for global education. In K. Broad, M. Evans, D. Montemurro, and M. Gambhir (Eds.), *Inquiry into practice: Learning global matters in local classrooms* (pp. 12-15). Toronto: Ontario Institute for Studies in Education. Available at:
http://www.oise.utoronto.ca/oise/UserFiles/File/TEACHING_GLOBAL_MATTERS_FINAL_ONLINE.pdf

Cummins, J. (2014). L'éducation bilingue: qu'avons-nous appris de cinquante ans de recherche? In I. Nocus, J. Vernaudo, & M. Paia (Eds.), *L'école plurilingue en Outre-mer : Apprendre plusieurs langues, plusieurs langues pour apprendre* (pp. 41-63). Rennes: Presses Universitaires de Rennes.

Cummins, J. (2014). Mainstreaming plurilingualism: Restructuring heritage language provision in Canadian schools. In P. P. Trifonas & T. Aravossitas (Eds.), *Rethinking heritage language education* (pp. 1-19). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Cummins, J. (2013). Immigrant students' academic achievement: Understanding the intersections between research, theory and policy. In I. Gogolin, I. Lange, U. Michel, & H. H. Reich (Eds.), *Herausforderung bildungssprache – und wie man sie meistert* (pp. 19-41). Munster, Germany: Waxman.Verlag.

Cummins, J. (2013). Current research on language transfer: Implications for language teaching policy and practice. In P. Siemund, I. Gogolin, M. E. Schulz & J. Davydova (Eds.), *Multilingualism and language diversity in urban areas: Acquisition, identities, space, education*. (pp. 289-304). Frankfurt: Peter Lang Publishing.

Cummins, J. (2013). The role of research on literacy, poverty and diversity in transforming schools: A critical analysis of PISA cross-national findings. In R. A. DeVillar, B. Jiang, & J. Cummins (Eds.), *Transforming education: Global perspectives, experiences and implications* (pp. 17-39). New York: Peter Lang Publishing.

DeVillar, R. A., Jiang, B., & Cummins, J. (2013). Introduction. In R. A. DeVillar, B. Jiang, & J. Cummins (Eds.), *Transforming education: Global perspectives, experiences and implications* (pp. 1-13). New York: Peter Lang Publishing.

Cummins, J. (2013). Nurturing identities of competence among EAL learners. In M. Ryan & N. Nestor (Eds.), *English Language Support Teachers' Association (ELSTA) Five-year Anniversary Journal: Celebrating five years of ELSTA conferences, 2007-2011* (pp. 58-76). Dublin: ELSTA.

Cummins, J. (2013). BICS and CALP: Empirical support, theoretical status, and policy implications of a controversial distinction. In M. Hawkins (Ed.), *Framing languages and literacies: Socially situated views and perspectives* (pp. 10-23). New York: Routledge.

Harris, J. & Cummins, J. (2013). Issues in all-Irish education: Strengthening the case for comparative immersion. In D. Singleton, J. A. Fishman, L. Aronin, & M. O'Laoire (Eds.), *Current multilingualism: A new linguistic dispensation* (pp. 69-97). Boston/Berlin: Walter de Gruyter Inc.

Cummins, J. (2012). BICS and CALP. In P. Robinson (Ed.), *The Routledge Encyclopedia of second language acquisition* (pp. 65-66). London and New York: Routledge.

Cummins, J. (2012). Interdependence hypothesis. In P. Robinson (Ed.), *The Routledge Encyclopedia of second language acquisition* (336-338). London and New York: Routledge.

Cummins, J. (2012). Threshold hypothesis. In P. Robinson (Ed.), *The Routledge Encyclopedia of second language acquisition* (648-650). London and New York: Routledge.

Cummins, J. (2012). Language awareness and academic achievement among migrant students. In C. Balsiger, D. B. Köhler, J-F de Pietro and C. Perregaux (Eds.). *Éveil aux langues et approches plurielles: De la formation des enseignants aux pratiques de classe* (pp. 41-54). Paris: L'Harmattan.

Cummins, J. (2012). Whole school approaches to academic language proficiency among English learners. In M. Calderón (Ed.). *Evidence-based instruction for English learners* (pp. 63-88). Bloomington, IN: Solution Tree Press.

Cummins, J. (2012). How long does it take for an English language learner to become proficient in a second language? In R. Freeman & E. Hamayan (Eds.). *Educating English Language Learners: A Guide for Administrators*, 2nd edition (pp. 37-39). Philadelphia: Caslon.

Cummins, J. (2012). How can teachers build on the linguistic and cultural resources that their students bring with them to school? In R. Freeman & E. Hamayan (Eds.). *Educating English Language Learners: A Guide for Administrators*, 2nd edition (pp. 140-144). Philadelphia: Caslon.

Cummins, J. (2012). Empowerment and bilingual education. In C. A. Chapelle (Ed.), *The Encyclopedia of Applied Linguistics* (pp. 1890-1895). London: Blackwell. Published online November 5, 2012. DOI: 10.1002/9781405198431.wbeal0368.

Wlazlinski, M. L., & Cummins, J. (2012). The collaborative scripting of identity: Latino parents and pre-service teachers as co-authors. *¿Cómo Debemos Contar Su Cuento?* In E. M. Olivos, A.M. Ochoa, & O. Jiménez-Castellanos (Eds.). *Critical voices in bicultural parent engagement: Operationalizing advocacy and empowerment* (pp. 58-79). Albany, NY: SUNY Press.

Cummins, J. (2012). Methods of assessment in Canada as a vehicle for multiculturalism. In P. Diadori (Ed.) *How to train language teacher trainers* (pp. 134-145). Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Press.

Cummins, J. (2010). Multiliteracies pedagogy: A conceptual framework for promoting educational achievement among culturally and linguistically diverse students. In A. Androussou and N. Askouni (Eds.), *Cultural diversity and human rights*. Athens: The University of Athens. (in Greek).

Cummins, J. (2009). Introduction. Concluding comments: Themes, challenges and directions. In O. K. Kjørven, B.-K. Ringen, & A. Gagné (Eds.), *Teacher diversity in a diverse school: Challenges and opportunities for teacher education* (pp. 11-19). Vallset: Opplandske Bokforlag.

Cummins, J. (2009). Challenges and opportunities in the schooling of migrant students. In O. K. Kjørven, B.-K. Ringen, & A. Gagné (Eds.), *Teacher diversity in a diverse school: Challenges and opportunities for teacher education*. (pp. 53-69). Vallset: Opplandske Bokforlag.

Cummins, J. (2009). Bilingual and immersion programs. In M. Long and C. J. Doughty (Eds.). *The handbook of second language teaching* (pp. 161-181). Oxford: Blackwell Publishing.

Cummins, J. (2009). Bilingual education. In R. A. Shweder (Ed.). *The child: An encyclopedic companion*. (pp. 98-101). Chicago: University of Chicago Press.

Cummins, J. (2009). Patterns of minority group achievement: A framework for policy and practice. In T. Grimm & E. Venohr (Eds.), *Immer ist es sprache. Mehrsprachigkeit – Intertextualität– Kulturkontrast. A Festschrift for Lutz Goetz.* (pp. 323-339). Frankfurt: Peter Lang.

Cummins, J. (2009). Fundamental psychological and sociological principles underlying educational success for linguistic minority students. In A. K. Mohanty, M. Panda, R. Phillipson, & T. Skuttnabb-Kangas (Eds.), *Multilingual education for social justice: Globalising the local* (pp. 21-35). New Delhi: Orient Black Swan.

Cummins, J. (2009). Fundamental psychological and sociological principles underlying educational success for linguistic minority students. In T. Skuttnabb-Kangas, R. Phillipson, A. K. Mohanty, & M. Panda (Eds.), *Social justice through multilingual education.* (pp. 19-35). Bristol: Multilingual Matters.

Cummins, J. (2009). Engaging literacies: Harnessing technology tools for literacy engagement in multilingual classes. In C. Rolheiser (Ed.), *Partnerships for professional learning: Literacy and numeracy initiatives* (pp. 15-24). Toronto: OISE Initial Teacher Education Program.

Cummins, J. (2009). From literacy to multiliteracies: Designing learning environments for knowledge generation in culturally and linguistically diverse schools. In J. Lupart, A. McKeough, M. Porath, L. Phillips, & V. Timmons (Eds.), *The challenges of student diversity in Canadian schools.* (pp. 223-252). Markham, ON: Fitzhenry and Whiteside Limited.

Cummins, J. (2008). Total immersion or bilingual education? Findings of international research on promoting immigrant children's achievement in the primary school. In J. Ramseger and M. Wagener (Eds.), *Chancenungleichheit in der Grundschule: Ursachen und Wege aus der Krise* (pp. 45 – 56). Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften/Springer Science+Business Media.

Cummins, J. (2008). Implications of multiple literacies for literacy instruction in school and workplace. In D. Livingstone, K. Mirchandani, P. Sawchuk (Eds.), *The future of lifelong learning and work: Critical perspectives.* (pp. 237-250). Rotterdam: Sense Publishers.

Cummins, J. (2008). Technology, literacy, and young second language learners: Designing educational futures. In L. L. Parker (Ed.), *Technology-mediated learning environments for young English learners.* (pp. 61-98). New York: Lawrence Erlbaum Associates.

Cummins, J. (2008) BICS and CALP: Empirical and theoretical status of the distinction. In B. Street & N. H. Hornberger (Eds.), *Encyclopedia of Language and Education, 2nd Edition, Volume 2: Literacy* (pp. 71-83). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Cummins, J. (2008). Teaching for transfer: Challenging the two solitudes assumption in bilingual education. In J. Cummins & N. H. Hornberger (Eds.), *Encyclopedia of Language and Education, 2nd Edition, Volume 5: Bilingual Education.* (pp. 65-75). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Cummins, J. (2008). Introduction to Volume 5: Bilingual education. In J. Cummins and N. Hornberger (Eds.), *Encyclopedia of Language and Education, 2nd Edition, Volume 5: Bilingual Education* (pp. xiii – xxiii). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Cummins, J., & Man, E., Y-F. (2007). Academic English: What is it and how do we acquire it? In J. Cummins & C. Davison (Eds.), *International handbook of English language teaching* (Vol. II) (pp. 797-810). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Cummins, J. & Davison, C. (2007). Introduction: The global scope and politics of ELT: Critiquing current policies and programs. In J. Cummins & C. Davison (Eds.) *International handbook of English language teaching*, (Vol. I). (pp. 3-12). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Davison, C. & Cummins, J. (2007). Introduction: The goals and focus of the ELT program: Problematizing content and pedagogy. In J. Cummins & C. Davison (Eds.) *International handbook of English language teaching*, (Vol. I). (pp. 231-236). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Davison, C. & Cummins, J. (2007). Introduction: Assessment and evaluation in ELT: Shifting paradigms and practices. In J. Cummins & C. Davison (Eds.), *International handbook of English language teaching*, (Vol. I). (pp. 415-420). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Cummins, J. & Davison, C. (2007). Introduction: The learner and the learning environment: Critiquing new communities. In J. Cummins & C. Davison (Eds.), *International handbook of English language teaching*, (Vol. II). (pp. 615-624). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Davison, C. & Cummins, J. (2007). Introduction: Constructs of language in ELT: Breaking the boundaries. In J. Cummins & C. Davison (Eds.), *International handbook of English language teaching*, (Vol. II). (pp. 777-782). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Cummins, J. & Davison, C. (2007). Introduction: Research and teacher education in ELT: Meeting new challenges. In J. Cummins & C. Davison (Eds.), *International handbook of English language teaching*, (Vol. II). (pp. 963-972). New York: Springer Science + Business Media LLC.

Cummins, J. (2006). Sprachliche Interaktionen im Klassenzimmer: Von zwangsweise auferlegten zu kooperativen Formen von Machtbeziehungen (Translation of Chapter 2 of J. Cummins *Language, power, and pedagogy: Bilingual children in the crossfire*). In P. Mecheril and Thomas Quehl (Eds.), *Die Macht der Sprachen: Englische Perspektiven auf die mehrsprachige Schule*. (pp. 36 – 62). Munster: Waxman Verlag.

Cummins, J. (2006). Identity texts: The imaginative construction of self through multiliteracies pedagogy. In O. García, T. Skutnabb-Kangas, and M. E. Torres Guzman (Eds.), *Imagining multilingual schools: Languages in education and glocalization*. (pp. 51-68). Clevedon, England: Multilingual Matters.

Cummins, J. (2006). Multiliteracies pedagogy and the role of identity texts. In K. Leithwood, P. McAdie, N. Bascia, & A. Rodrigue (Eds.), *Teaching For deep understanding: What every educator needs to know*. (pp. 85-93). Thousand Oaks, CA: Corwin Press.

Cummins, J. (2006). The challenge of learning academic language. In *A guide to effective literacy instruction, Grades 4 to 6. Volume One: Foundations of literacy instructional for the Junior learner* (pp. 24-25). Toronto: Ontario Ministry of Education.

Cummins, J. (2006). How long does it take for an English language learner (ELL) to become proficient in a second language? In R. Freeman & E. Hamayan (Eds.), *Educating English Language Learners: A Guide for Administrators* (60-61). Philadelphia: Caslon.

Skourtou, E., Kourtis-Kazoullis, V., & Cummins, J. (2006). Designing virtual learning environments for academic language development. In J. Weiss, J. Nolan, J. Hunsinger, & P. Trifonas, (Eds.) *The international handbook of virtual learning environments* (pp. 441-467). New York: Springer.

Cummins, J. (2005). Education in a multilingual society. In K. Brown (Ed.). *The Encyclopedia of Language and Linguistics. 2nd Edition*. Oxford: Elsevier Ltd.

Cummins, J. (2005). La utilizacion de la tecnologia en aulas linguisticamente diversas: estrategias para promover el aprendizaje linguistico y el desarrollo academico en contextos bi/trilingues. (Using technology in linguistically diverse classrooms: Strategies to promote language learning and academic development in bilingual/trilingual contexts.) (pp. 111-128). In D. Lasagabaster and J. M. Sierra (Eds.) *Multilinguismo, competencia linguistica y nuevas tecnologias*. Barcelona: ICE-HORSORI, University of Barcleona.

Cummins, J. (2005). De la alfabetizacion a la multialfabetization: el diseno de entornos de aprendizaje para la generacion de conocimiento en la sociedad de al informacion. (From literacy to multiliteracies: Designing learning environments for knowledge generation within an Information Age society.) (pp. 129-148). In D. Lasagabaster and J. M. Sierra (Eds.) *Multilinguismo, competencia linguistica y nuevas tecnologias*. Barcelona: ICE-HORSORI, University of Barcleona.

Cummins, J. (2005). La hipotesis de la interdependencia 25 anos después: La investigacion actual y sus implicaciones para la educacion bilingue. (The interdependence hypothesis 25 years later: Current research and implications for bilingual education) (pp. 113-132). In D. Lasagabaster and J. M. Sierra (Eds.) *Multilinguismo y multiculturalismo en la escuela*. Barcelona: ICE-HORSORI, University of Barcleona.

Cummins, J. (2005). Teaching the language of academic success: A framework for school-based language policies. In C. Leyba (Ed.) *Schooling and language minority students: A theoretico-practical framework (3rd edition)*. Los Angeles: Legal Books Distributing Inc.

Cummins, J. (2005). Empowering minority students: A framework for intervention. In L. I. Katzman, A. Gruner Gandhi, W. S. Harbour, & J. D. LaRock (Eds.) *Special education for a new*

century. Reprint Series No. 41, Harvard Educational Review. (pp. 141-159). Cambridge, MA: Harvard Educational Review.

Cummins, J. (2005). Can schools effectively challenge coercive relations of power in schooling? In T. L. McCarty (Ed.) *Language literacy and power in schooling*. (pp. 283-294). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Cummins, J. (2005). Afterword. In K. Pahl and J. Rowsell. *Understanding literacy education: Using new literacy studies in the classroom*. (pp. 140-152). London: Sage.

Kourtis-Kazoullis, V. and Cummins, J. (2005). Amplifying student language proficiencies and identities through new technologies. In M. Paparousi and P. Tsokalidou (Ed.), *Themata Taftotitas stin Elliniki diaspora: glossa kai logotechnia* (Issues of identity in the Greek diaspora: language and literature). (pp. 93-113). Athens: METAIXMIO.

Cummins, J. (2004). Using IT to create a zone of proximal development for academic language learning: A critical perspective on trends and possibilities. In C. Davison (Ed.) *Information technology and innovation in language education*. (pp. 105-126). Hong Kong: Hong Kong University Press.

Cummins, J. (2004). Bilingual education. In J. Brewer, *Introduction to early childhood education: Preschool through primary grades*. Fifth edition. (pp. 294-295). Boston: Pearson, Allyn & Bacon.

Cummins, J. (2004). Multiliteracies pedagogy and the role of identity texts. In K. Leithwood, P. McAdie, N. Bascia, & A. Rodrigue (Eds.). *Teaching for deep understanding: Towards the Ontario curriculum that we need* (pp. 68-74). Toronto: Ontario Institute for Studies in Education of the University of Toronto and the Elementary Federation of Teachers of Ontario.

Cummins, J. (2003). Bilingual education. In W. Frawley (Ed.) *International encyclopedia of linguistics, 2nd Edition*. New York: Oxford University Press.

Cummins, J. (2003). Bilingual education. In J. Bourne & E. Reid (Eds.) *World Yearbook of Education: Language Education* (pp. 3-20). London: Kogan Page.

Cummins, J. (2003). Bilingual education: Basic principles. In J-M. Dewaele, A. Housen, & L. Wei (Eds.) *Bilingualism: Beyond basic principles. Festschrift in Honour of Hugo Baetens Beardsmore*. (pp. 56-66). Clevedon, England: Multilingual Matters.

Schecter, S. R. & Cummins, J. (2003). Preface: Situating learning in home, school, and community. In S. R. Schecter and J. Cummins (Ed.) *Multilingual education in practice: Using diversity as a resource*. (pp. ix-xi). Portsmouth, NH: Heinemann.

Cummins, J. & Schecter, S. R. (2003). Introduction: School-based language policy in culturally diverse contexts. In S. R. Schecter and J. Cummins (Ed.) *Multilingual education in practice: Using diversity as a resource*. (pp. 1-16). Portsmouth, NH: Heinemann.

Chow, P. & Cummins, J. (2003). Valuing multilingual and multicultural approaches to learning. In S. R. Schecter and J. Cummins (Ed.) *Multilingual education in practice: Using diversity as a resource* (pp. 32-61). Portsmouth, NH: Heinemann.

Cummins, J. (2003). BICS and CALP: Origins and rationale for the distinction. In C. B. Paulston & G. R. Tucker (Eds.) *Sociolinguistics: The essential readings*. (pp. 322-328). London: Blackwell.

Cummins, J. (2003). Challenging the construction of difference as deficit: Where are identity, intellect, imagination, and power in the new regime of truth? In P. P. Trifonas (Ed.) *Pedagogies of difference: Rethinking education for social change*. (pp. 41-60). London: Routledge.

Cummins, J. (2003). Reading and the bilingual student: Fact and Friction. In G. García (Ed.) *English learners: Reaching the highest level of English literacy*. (pp. 2-33). Newark, DE: International Reading Association.

Cummins, J. (2002). *Learning through target language texts*. In K. Nakajima Ed. *Learning Japanese in the network society*. (pp. 105-122). Calgary: University of Calgary Press.

Cummins, J. (2002). Rights and responsibilities of educators of bilingual/bicultural children. In L. D. Soto (Ed.) *Making a difference in the lives of bilingual/bicultural children*. (pp. 195-210). New York: Peter Lang Publishing, Inc.

Cummins, J. (2001). Heritage languages. In R. Mesthrie (Ed.) *Concise encyclopedia of sociolinguistics*. (pp. 619-620). Oxford: Elsevier Science Limited.

Cummins, J. (2001). Semilingualism. In R. Mesthrie (Ed.) *Concise encyclopedia of sociolinguistics*. (pp. 606-608). Oxford: Elsevier Science Limited.

Cummins, J. & Sayers, D. (2001). An international proverbs project. In Rethinking Schools (Ed.) *Rethinking our classrooms: Teaching for equity and justice. Volume 2*. (pp. 11-14). Milwaukee: Rethinking Schools.

Cummins, J. (2001). Bilingual education: Issues and assessment. In K. Anderwald, K. Hren, P. Karpf, & M. Novak-Trampusch (Eds.) *Karnten_Dokumentation, Band 17, 18*. (pp. 54-73). Viktring/Vetrinj: Verlag Land Karnten.

Cummins, J. (2001). Assessment options for bilingual learners. In J.V. Tinajero & S. Hurley (Eds.) *Literacy assessment of bilingual learners*. (pp. 115-129). Boston: Allyn & Bacon.

Cummins, J. (2001). A pedagogical framework for second language learning in the context of computer-supported sister class networks. In E. Skourtou (Ed.) *Διγλωσσία και μάθηση στο διαδίκτυο. (Working papers of Rhodes: Bilingualism and learning on the Internet)* (pp. 37-72). Rhodes: University of the Aegean. <http://www.rhodes.aegean.gr/tetradiarhodou>.

- Cummins, J. (2000). Learning to read in a second language: Fact and friction. In S. Shaw (Ed.) *Intercultural education in European classrooms*. (pp. 37-62). Stoke-on-Trent, UK: Trentham Books.
- Cummins, J. (2000). BICS and CALP. In M. Byram (Ed.), *Encyclopedia of language teaching and learning*. (pp. 76-79). London: Routledge.
- Cummins, J. (2000). "This place nurtures my spirit:" Creating contexts of empowerment in linguistically-diverse schools. In R. Phillipson (Ed.), *Rights to language: Equity, power and education*. (pp. 249-258). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Cummins, J. (2000). Putting language proficiency in its place: Responding to critiques of the conversational/academic language distinction. In J. Cenoz & U. Jessner (Eds.), *English in Europe: The acquisition of a third language*. (pp. 54-83). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Cummins, J. & Sayers, D. (2000). Families and communities learning together: Becoming literate, confronting prejudice. In Z. F. Beykont (Ed.) *Lifting every voice: Pedagogy and politics of bilingualism*. (pp. 113-137). Cambridge: Harvard Education Publishing Group.
- Cummins, J. (1999). Bilingualism, empowerment, and transformative pedagogy. In J. V. Tinajero & R. A. DeVillar (Eds.), *The power of two languages: 2000*. (pp. 9-19). New York: McGraw-Hill.
- Cummins, J. (1999). Beyond adversarial discourse: Searching for common ground in the education of bilingual students. In C. J. Ovando & P. McLaren (Eds.), *The politics of multiculturalism and bilingual education: Students and teachers caught in the cross-fire*. (pp. 126-147). Boston: McGraw-Hill.
- Cummins, J. (1999). Beyond adversarial discourse: Searching for common ground in the education of bilingual students. In I. A. Heath and C. J. Serrano (Eds.), *Annual editions: Teaching English as a second language 99/00*. (pp. 204-224). Guilford, Connecticut: Dushkin/McGraw-Hill.
- Cummins, J. (1998). Semilingualism. In J. L. Mey (Ed.) *Concise encyclopedia of pragmatics*. (pp. 3812-3814). Oxford: Elsevier Science.
- Cummins, J. (1998). Language issues and educational change. In A. Hargreaves, A. Lieberman, M. Fullan, & D. Hopkins (Eds.) *International handbook of educational change*. (pp. 440-459). Dordrecht, The Netherlands: Kluwer Academic Publishers.
- Brown, K., Cummins, J., Figueroa, E., & Sayers, D. (1998). Global learning networks: Gaining perspective on our lives with distance. In E. Lee, D. Menkart, M. Okazawa-Rey (Eds.) *Beyond heroes and holidays: A practical guide to K-12 anti-racist, multicultural education and staff development*. (pp. 334-354). Washington, DC: Network of Educators on the Americas.
- Cummins, J. (1998). Bilingual education and English immersion: The Ramírez report in theoretical perspective. In I. A. Heath and C. J. Serrano (Eds.), *Annual editions: Teaching English as a second language 98/99*. (pp. 231-236). Guilford, Connecticut: Dushkin/McGraw-Hill.

Cummins, J. (1998). The teaching of international languages. In J. Edwards (Ed.) *Language in Canada*. Cambridge, England: Cambridge University Press.

Cummins, J. (1997). Introduction. In J. Cummins & D. Corson (Eds.) *Bilingual education. Vol. 5. International Encyclopedia of Language and Education*. (pp. xi-xiv). Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.

Cummins, J. (1997). Educational attainment of minority students: A framework for intervention based on the constructs of identity and empowerment. In A. Sjögren (Ed.) *Language and environment*. (pp. 89-101). Stockholm: Mangkulturellt Centrum

Cummins, J. (1997). Echoes from the past: Stepping stones towards a personal critical literacy. In C.P. Casanave & S.R. Schecter (Eds.) *On becoming a language educator*. (pp. 57-68). Lawrence Erlbaum Associates.

Cummins, J. (1996). L'education multilingue aux Etats-Unis d'Amerique et au Canada. In P.H. Nelde (Ed.) *Contact linguistics: An international handbook of contemporary research*. Volume 1. (pp. 473-482). Berlin: Walter de Gruyter.

Cummins, J. (1996). L'educazione bilingue: ricerca ed elaborazione teoreica. In P.E. Balboni (Ed.) *Educazione bilingue*. (pp. 11-22). Perugia: Edizioni Guerra.

Cummins, J. (1996). Empowering minority students: A framework for intervention. In T. Beauboeuf-Lafontant & D. Smith Augustine (Eds.) *Facing racism in education. 2nd edition*. Reprint Series No. 28, Harvard Educational Review. (pp. 349-368). Cambridge, MA: Harvard Educational Review.

Cummins, J. (1995). Canadian French immersion programs: A comparison with Swedish immersion programs in Finland. In M. Buss & C. Lauren (Eds.) *Language immersion: Teaching and second language acquisition. From Canada to Europe*. (pp. 7-20). Tutkimuksia No. 192. Vaasa: University of Vaasa.

Cummins, J. (1995). Power and pedagogy in the education of language minority students. In J. Frederickson (Ed.) *Reclaiming our voices*. Ontario, CA: California Association for Bilingual Education.

Cummins, J. (1995). The European schools model in relation to French immersion programs in Canada. In T. Skutnabb-Kangas (Ed.) *Multilingualism for all*. (pp. 159-168). Amsterdam/Lisse: Swets & Zeitlinger.

Cummins, J. (1995). Discursive power in educational policy and practice for culturally-diverse students. In D. Corson (Ed.) *Discourse and power in educational organizations*. (pp. 191-209). Cresskill, NJ: Hampton Press.

- Cummins, J. (1995). Underachievement among minority students. In D.B. Durkin (Ed.) *Language issues: Readings for teachers*. New York: Longman.
- Cummins, J. (1995). Heritage language teaching in Canadian schools. In O. García & C. Baker (Eds.) *Policy and practices in bilingual education: A reader*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Cummins, J. (1994). Primary language instruction and the education of language minority students. In C. Leyba (Ed.) *Schooling and language minority students (2nd edition)*. Los Angeles: Evaluation, Dissemination and Assessment Center.
- Cummins, J. (1994). Forging identities in the preschool: Competing discourses and their relationship to research. In K. de Bot, K. Jaspert & S. Kroon (Eds.) *Maintenance and loss of minority languages (7-23)*. Amsterdam/Lisse: Swets & Zeitlinger.
- Cummins, J. (1994). The discourse of disinformation: The debate on bilingual education and language rights in the United States. In R. Phillipson & T. Skutnabb-Kangas (Ed.) *Linguistic human rights*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Cummins, J. (1994). Semilingualism. In R.R. Asher (Ed.) *International encyclopedia of language and linguistics, 2nd edition*. (pp. 3812-3814). Oxford: Elsevier Science Ltd.
- Cummins, J. (1994). From coercive to collaborative relations of power in the teaching of literacy. In B.M. Ferdman, R-M Weber, & A. Ramirez (Eds.) *Literacy across languages and cultures*. (pp. 295-331). Albany: SUNY Press.
- Cummins, J. (1994). The acquisition of English as a second language. In R. Pritchard & K. Spangenberg-Urbschat (Eds.) *Kids come in all languages*. (pp. 36-62). Newark, DE: International Reading Association.
- Cummins, J. (1994). Heritage language learning and teaching. In J.W. Berry & J.A. Laponce (Eds.) *Ethnicity and culture in Canada: The research landscape*. (pp. 435-456). Toronto: University of Toronto Press.
- Cummins, J. (1994). The socioacademic achievement model in the context of coercive and collaborative relations of power. In R.A. DeVillar, C.J. Faltis & J. Cummins (Eds.) *Cultural diversity in schools: From rhetoric to practice*. (pp. 363-392). Albany: SUNY Press.
- Cummins, J. (1994). Knowledge, power and identity in teaching English as a second language. In F. Genesee (Ed.) *Educating second language children: The whole child, the whole curriculum, the whole community*. (pp. 33-58). Cambridge: Cambridge University Press.
- Cummins, J. (1993). Bilingualism and second language learning. In W. Grabe (Ed.) *Annual Review of Applied Linguistics*. (pp. 51-70). Cambridge: Cambridge University Press.

- Cummins, J. (1992). Bilingual education. In W. Bright (Ed.) *International encyclopedia of linguistics*. New York: Oxford University Press.
- Cummins, J. (1992). Empowerment through biliteracy. In J.V. Tinajero & A.F. Ada (Eds.) *The power of two languages: Literacy and biliteracy for Spanish-speaking students*. (pp. 1-17). New York: McGraw-Hill.
- Allen, P., Cummins, J., Harley, B., & Swain, M. (1992). Restoring the balance: A response to Hammerly. In S. Rehorick & V. Edwards (Eds.) *French immersion: Process, product & perspectives*. (pp. 314-321). Welland, Ontario: the Canadian Modern Language Review.
- Cummins, J. (1992). The empowerment of Indian students. In J. Reyhner (Ed.) *Teaching American Indian students*. The University of Oklahoma Press.
- Cummins, J. (1992). Language proficiency, bilingualism, and academic achievement. In P.A. Richard-Amato & M.A. Snow (Eds.) *The multicultural classroom: Readings for content-area teachers*. (pp. 16-26). New York: Longman.
- Cummins, J. (1991). Interdependence of first- and second-language proficiency in bilingual children. In E. Bialystok (Ed.) *Language processing in bilingual children*. (pp. 70-89). Cambridge: Cambridge University Press.
- Bialystok, E. & Cummins, J. (1991). Language, cognition, and education of bilingual children. In E. Bialystok (Ed.) *Language processing in bilingual children*. (pp. 222-232). Cambridge: Cambridge University Press.
- Cummins, J. (1991). Empowering minority students: a framework for intervention. In M. Minami & B.P. Kennedy (Eds.) *Language issues in literacy and bilingual/multicultural education*. (pp. 372-390). Reprint Series No. 22, Harvard Educational Review. Cambridge, MA: Harvard Educational Review.
- Cummins, J. (1991). The politics of paranoia: Reflections on the bilingual education debate. In O. García (Ed.) *Bilingual education. Focusschrift in honor of Joshua A. Fishman on the occasion of his 65th birthday. Volume I*. (pp. 183-199). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Co.
- Cummins, J. (1991). Language development and academic learning. In L. Malavé & G. Duquette (Eds.) *Language, culture and cognition*. (pp. 161-175). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Cummins, J. & Sayers, D. (1990). Education 2001: Learning networks and educational reform. In C.J. Faltis & R.A. DeVillar (Eds.) *Language minority students and computers*. (pp. 1-30). New York: The Haworth Press.
- Harley, B., Cummins, J., Swain, M., & Allen, P. (1990). The nature of language proficiency. In B. Harley, P. Allen, J. Cummins, & M. Swain (Eds.) *The development of second language proficiency*. (pp. 7-25). Cambridge: Cambridge University Press.

Allen, P., Swain, M., Harley, B. & Cummins, J. (1990). Aspects of classroom treatment: Toward a more comprehensive view of second language education. In B. Harley, P. Allen, J. Cummins, & M. Swain (Eds.) *The development of second language proficiency*. (pp. 57-81). Cambridge: Cambridge University Press.

Cummins, J., Harley, B., Swain, M., Allen, P. (1990). Social and individual factors in the development of bilingual proficiency. In B. Harley, P. Allen, J. Cummins, & M. Swain (Eds.) *The development of second language proficiency*. (pp. 119-133). Cambridge: Cambridge University Press.

Cummins, J. (1990). Multilingual/multicultural education: Evaluation of underlying theoretical constructs and consequences for curriculum development. In P. Vedder (Ed.) *Fundamental studies in educational research*. (pp. 141-174). Amsterdam: Swets & Zeitlinger B.V.

Cummins, J. (1990). Heritage language teaching and the ESL student: Fact and friction. In J. Esling (Ed.) *Multicultural education and policy: ESL in the 1990s*. (pp. 3-17). Toronto: OISE Press.

Cummins, J. (1990). Empowering minority students: a framework for intervention. In N.M. Hidalgo, C.L. McDowell, & E.V. Siddle (Eds.) *Facing racism in education*. (pp. 50-68). Reprint Series No. 21, Harvard Educational Review. Cambridge, MA: Harvard Educational Review.

Cummins, J. (1989). The sanitized curriculum: Educational disempowerment in a nation at risk. In D.M. Johnson and D.H. Roen (Eds.) *Richness in writing: Empowering ESL students*. (pp. 19-38). New York: Longman.

Cummins, J. (1989). Bilingual special education. In T. Husen and T.N. Postlethwaite (Eds.) *The international encyclopedia of education: Research and studies*. Supplementary Volume One. (pp. 104-107). Oxford: Pergamon Press.

Cummins, J. (1989). Institutionalized racism and assessment of minority children: A comparison of policies and programs in the United States and Canada. In R. J. Samuda, S. L. Kong, J. Cummins, J. Lewis, J. Pascal-Leone *Assessment and placement of minority students*. Toronto: C. J. Hofgreffe/ISSP.

Cummins, J. (1989). Heritage language acquisition and bilingualism: Principles and pedagogy. In G.C. Arthur, V. Cecchetto, & M. Danesi (Eds.) *Current issues in second language research and methodology: Applications to Italian as a second language* (pp. 22-30). Ottawa: Canadian Society for Italian Studies.

Cummins, J. (1988). Empowering Indian students: What teachers and parents can do. In J. Reyhner (Ed.) *Teaching the Indian child*. 2nd Edition (pp. 301-317). Billings, MT: Eastern Montana College.

Cummins, J. (1988). From multicultural to anti-racist education: An analysis of programs and policies in Ontario. In T. Skutnabb-Kangas and J. Cummins (Eds.) *Minority education: From shame to struggle* (pp. 127-157). Clevedon, England: Multilingual Matters.

Cummins, J. (1988). Mother tongue maintenance in Canada: From politics to pedagogy. In V.S. Lee (Ed.) *Language teaching and learning: Canada and Italy* (pp. 75-86). Rome: Canadian Academic Centre in Italy.

Cummins, J. (1988). Language planning in education in multilingual settings. In V. Bickley (Ed.) *Languages in education in a bi-lingual or multi-lingual setting* (pp. 262-274). Hong Kong: Institute of Language in Education.

Cummins, J. (1988). Language proficiency, bilingualism and academic achievement. In P. Richard-Amato, *Making it happen: Interaction in the second language classroom: From theory to practice* (pp. 382-395). New York: Longman.

Cummins, J. & Nichols McNeeley, S. (1987). Language development, academic learning and empowering minority students. In S.H. Fradd and W.J. Tikunoff (Eds.) *Bilingual education and bilingual special education: A guide for administrators* (pp. 75-94). San Diego: College-Hill Press.

Cummins, J. (1987). Immersion programs: Current issues and future directions. In L. L. Stewin and S. J. McCann (Eds.) *Contemporary educational issues: The Canadian mosaic* (pp. 192-206). Toronto: Copp Clark.

Cummins, J. (1987). Theory and policy in bilingual education. In Centre for Educational Research and Innovation (Ed.) *Multicultural education* (pp. 303-330). Paris: OECD.

Cummins, J. (1987). Educational linguistics and its sociological context in heritage language research. In J. Cummins (Ed.) *Heritage languages in Canada: Research perspectives*. (pp. 45-62). Ottawa: Multiculturalism Canada.

Cummins, J. (1987). Bilingualism, language proficiency and metalinguistic development. In P. Homel, M. Palif and D. Aaronson (Eds.) *Childhood bilingualism: Aspects of linguistic, cognitive, and social development* (pp. 57-74). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Cummins, J. (1987). Second language acquisition within bilingual education programs. In L. Beebe (Ed.) *Second language acquisition* (pp. 145-166). Rowley, Mass.: Newbury House.

Cummins, J. (1986). Psychological assessment of minority students: Out of context, out of focus, out of control. In A. C. Willig and H. F. Greenberg (Eds.) *Bilingualism and learning disabilities: Policy and practice for teachers and administrators*. New York: American Library Publishing Co.

Cummins, J. (1986). Theory and policy in bilingual education. In Institute for Ethnic Studies (Ed.) *Education in multicultural societies: Treatises and documents* (pp. 281-308). Ljubljana: Institute for Ethnic Studies.

- Cummins, J. & Bountrogianni, M. (1985). Assessment of minority children. In TV Ontario (Ed.) *Educating the special child* (pp. 40-43). Toronto: TV Ontario.
- Cummins, J. & Genesee, F. (1985). Bilingual education programmes in Wales and Canada. In C. J. Dodson (Ed.) *Bilingual education: Evaluation, Assessment and methodology* (pp. 37-50). Cardiff: University of Wales Press.
- Cummins, J. (1985). The construct of language proficiency in bilingual education. In J.E. Alatis and J.J. Staczek (Eds.) *Perspectives on bilingualism and bilingual education* (pp. 209-231). Washington, D.C.: Georgetown University Press. Reprinted in A.R. Contreras, C. Iacon and J.G. Valtierra (Eds.) *Bilingual education*. Phi Delta Kappa Hot Topics Series (pp. 105-128). Bloomington, IN: Phi Delta Kappa, 1988.
- Cummins, J. (1985). Language and Canadian multiculturalism: Research and politics. In M. Lupul (Ed.) *OSVITA: Ukrainian bilingual education* (pp. 77-92). Edmonton: University of Alberta.
- Cummins, J. (1985). Future directions for Ukrainian-Language education. In M. Lupul (Ed.) *OSVITA: Ukrainian bilingual education* (pp. 261-268). Edmonton: University of Alberta.
- Cummins, J. & Troper, H. (1985). Multiculturalism and language policy in Canada. In J. Cobarrubias and J-D Gendron (Eds.) *Language policy, language rights and legislation in Canada* (pp. 16-27). Quebec: C.I.R.B. Université Laval.
- Cummins, J. (1984). Linguistic minorities and multicultural policy in Canada. In J.R. Edwards (Ed.) *Linguistic minorities, policies and pluralism* (pp. 81-106). London: Academic Press.
- Cummins, J. (1984). Implications of bilingual proficiency for the education of minority language students. In P. Allen and M. Swain (Eds.) *Language issues and education policies* (pp. 21-34). Oxford: Pergamon Press. ELT Documents 119.
- Cummins, J. (1984). Bilingualism and cognitive functioning. In S. Shapson and V. D'Oyley (Eds.) *Bilingual and multicultural education: Canadian perspective*. (pp. 55-70). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Cummins, J. (1984). The minority language child. In S. Shapson and V. D'Oyley (Eds.) *Bilingual and multicultural education: Canadian perspectives* (pp. 71-92). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Cummins, J. (1984). Minority students and learning difficulties: Issues in assessment and placement. In M. Paradis and Y. Lebrun (Eds.) *Early bilingualism and child development* (pp. 47-68). Lisse: Swets & Zeitlinger BV.
- Cummins, J. (1984). Wanted: A theoretical framework for relating language proficiency to academic achievement among bilingual students. In C. Rivera (Ed.) *Language proficiency and academic achievement* (pp. 2-19). Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Cummins, J. (1984). Language proficiency and academic achievement revisited: A response. In C. Rivera (Ed.) *Language proficiency and academic achievement* (pp. 71-76). Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Cummins, J., M. Swain, K. Nakajima, J. Handscombe, D. Green and C. Tran. (1984). Linguistic interdependence among Japanese and Vietnamese immigrant students. In C. Rivera (Ed.) *Communicative competence approaches to language proficiency assessment: Research and application* (pp. 60-81). Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Cummins, J. (1984). Heritage language and Canadian school programs. In J.R. Mallea and J.C. Young (Eds.) *Cultural diversity and schooling in Canada: Issues and innovation* (pp. 477-500). Carleton Library Series, Oxford University Press.

Lapkin, S. & Cummins, J. (1983). Canadian French immersion education: Current administrative arrangements and instructional practices. In California State Department of Education (Ed.), *Studies on immersion education: A collection for U.S. educators* (pp. 58-86). Sacramento: California State Department of Education.

Cummins, J. (1983). Understanding language acquisition and bilingualism. In *Another window on the world*. Cardiff: Harlech Television.

Cummins, J. (1983). Psychological assessment of minority language students. In R.J. Samuda, J.W. Berry and M. Laferrière (Eds.) *Multicultural education in Canada* (pp. 238-249). Toronto: Allyn and Bacon.

Cummins, J. (1983) Language proficiency and academic achievement. In J.W. Oller (Ed.) *Issues in language testing research* (pp. 108-130). Rowley, Mass.: Newbury House.

Cummins, J. (1983). Mother tongue development as educational enrichment: Research findings. In J. Cummins (Ed.) *Heritage language education: Issues and directions* (pp. 40-43). Ottawa: Multiculturalism Canada.

Cummins, J. (1983). Functional language proficiency in context: Classroom participation as an interactive process. In W. Tikunoff (Ed.) *Significant bilingual instructional features study: Compatibility of the SBIF features with other research on instruction for LEP students* (pp. 109-131). San Francisco: Far West Laboratory.

Swain, M. & Cummins, J. (1982). Bilingualism, cognitive functioning and education. In V. Kinsella (Ed.) *Surveys 1: Eight state-of-the-art articles on key areas in language teaching* (pp. 23-37). Cambridge: Cambridge University Press.

Cummins, J. & Das, J. P. (1982). Language processing and reading disability. In K.D. Gadow and I. Bialer (Eds.) *Advances in learning and behavioral disabilities* (pp. 3-21). Greenwich, Conn.: JAI Press.

Cummins, J. (1982). Die Schwellenniveau und die Interdependenz-Hypothese: Erklärungen zum Erfolg Zweispracher Erziehung. In J. Swift (Ed.) *Bilinguale und multikulturelle Erziehung* (pp. 34-43). Würzburg: Königshausen and Neumann.

Cummins, J. (1981). The role of primary language development in promoting educational success for language minority students. In California State Department of Education (Ed.). *Schooling and language minority students: A theoretical framework* (pp. 3-49). Los Angeles: National Dissemination and Assessment Center. DOI: 10.13140/2.1.1334.9449.

Cummins, J. & Abdollel, A. (1981). Bilingualism and educational adjustment of immigrant children: A case study of Lebanese families in Ontario. In L. Eitinger and D. Schwarz (Eds.) *Strangers in the world: Problems of dislocation, migration and refugee status*. (pp. 147-160). Berne: Hans Huber.

Cummins, J. (1981). Biliteracy, language proficiency, and educational programs. In J. R. Edwards (Ed.) *The social psychology of reading*. (pp. 131-146). Silver Spring: Institute of Modern Languages.

Cummins, J. (1981). North American research and experience in the education of minority language children. In Council of Europe (Ed.). *The education of migrant workers' children*. Stuttgart: Hogrefe International Inc.

Cummins, J. (1980). The construct of language proficiency in bilingual education. In J.E. Alatis (Ed.). *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.

Stern, H.H. & Cummins, J. (1980). Language teaching/learning research: A Canadian perspective on status and directions. In J. Phillips (Ed.) *Action for the '80s: A political, professional and public program for foreign language education* (pp. 195-248). ACTFL Foreign Language Education Series.

Cummins, J. (1980). Issues in psychological assessment of minority language children. In R.F. Jarman and J.P. Das (Eds.), *Issues in developmental disabilities* (pp. 50-70). Wisconsin: University Microfilms International.

Cummins, J. (1979). Language functions and cognitive processing. In J.P. Das, J. Kirby and R.F. Jarman, *Simultaneous and successive processing* (pp. 175-185). New York: Academic Press.

Cummins, J. (1978). Metalinguistic development of children in bilingual education programs: Data from Irish and Canadian (Ukrainian-English) programs. In M. Paradis (Ed.) *Aspects of bilingualism* (pp. 127- 138). Columbia, S.C.: Hornbeam Press.

Cummins, J. (1977). Psycholinguistic evidence. In *Bilingual education: Current perspectives. Vol. 4. Education* (pp. 78-89). Arlington, Va.: Center for Applied Linguistics.

Cummins, J. (1977). A comparison of reading skills in Irish and English medium schools. In V. Greaney (Ed.) *Studies in reading* (pp. 128-134). Dublin: Educational Co. of Ireland, 1977. Reprinted in *Oideas*, 1982, 26, pp. 21-26.

Cummins, J. & Gulutsan, M. (1974). Some effects of bilingualism on cognitive functioning. In S.T. Carey (Ed.) *Bilingualism and education* (pp. 129-136). Edmonton: University of Alberta Press.

ARTICLES IN REFEREED JOURNALS

Cummins, J. (2019). Should schools undermine or sustain multilingualism? An analysis of theory, research, and pedagogical practice. *Sustainable Multilingualism*, 15, 1-26. Available at: <http://uki.vdu.lt/sm/index.php/sm> and <https://content.sciendo.com/view/journals/sm>

Cummins, J. (2019). The social construction of academic expertise in multilingual school contexts: Policy options and instructional choices. *Travaux Neuchâtelois de Linguistique*, 70, 43-59. Available at http://www.unine.ch/files/live/sites/tranel/files/Tranel/70/43-59_Cummins.pdf

Cummins, J. (2019). The emergence of translanguaging pedagogy: A dialogue between theory and practice *Journal of Multilingual Education Research*.

Li, J., & Cummins, J. (2019). Effect of using texting on vocabulary instruction for English learners. *Language Learning & Technology*, 23(2), 43–64. <https://doi.org/10.125/44682>

Cummins, J. (2017). Multilingualism in classroom instruction: “I think it’s helping my brain grow”. *Scottish Languages Review*, 33, 5-18.

Li, J., Cummins, J., & Deng, Q. (2017). The effectiveness of texting to enhance academic vocabulary learning: English language learners’ perspective. *Computer Assisted Language Learning*. 30(8), 816-843, DOI: 10.1080/09588221.2017.1366923

Cummins, J. (2017). Teaching minoritized students: Are additive approaches legitimate? *Harvard Education Review*, 87(3), 404-425.

Koh, P. W., Xi Chen, X., Cummins, J., & Li, J. (2017). Literacy outcomes of a Chinese-English bilingual program in Ontario. *Canadian Modern Language Review*, 73(3), 343–367. doi:10.3138/cmlr.3665

Cummins, J. (2016). Reflections on: Cummins, J. (1980). The cross-lingual dimensions of language proficiency: Implications for bilingual education and the optimal age issue. *TESOL Quarterly*, 50(4), 940-944. doi: 10.1002/tesq.339

Lee, K., Ardeshiri, M., & Cummins, J. (2016). A computer-assisted multiliteracies program as an alternative approach to EFL instruction. *Technology, Pedagogy, and Education*. DOI:10.1080/1475939X.2015.1118403

- Cummins, J. (2016). Intercultural education and academic achievement: A framework for school-based policies in multilingual schools. *Intercultural Education*. DOI 10.1080/14675986.2015.1103539
- Cummins, J. (2015). Identities in motion: Rethinking teacher-student identity negotiation in multilingual school contexts. *Australian Review of Applied Linguistics*, 38(3), 99-105.
- Cummins, J., Hu, S., Markus, P., & Montero, M. K. (2015). Identity texts and academic achievement: Connecting the dots in multilingual school contexts. *TESOL Quarterly*, 49(3), 555-581.
- Cummins, J. (2015). How to reverse a legacy of exclusion? Identifying high-impact educational responses. *Language and Education*, 29(3), 272 – 279.
- Naqvi, R., Carey, J., Cummins, J., & Brooks, A. (2015). The role of identity narratives in overcoming barriers to parental engagement. *TESOL in Context*, 25(1), 16-33.
- Lam, K., Chen, X., & Cummins, J. (2015). To gain or to lose: Students' English and Chinese literacy achievement in a Mandarin language bilingual program. *Canadian Journal of Applied Linguistics*, 18, 96-124.
- Jang, E.E., Cummins, J., Wagner, M., Stille, S., Dunlop, M. (2015). Assessing school-aged English language learners in Ontario curriculum learning contexts using Steps to English Proficiency. *Language Assessment Quarterly*, 12, 87-109.
- Ntelioglou, B. Y., Fannin, J., Montanera, M., & Cummins, J. (2014). A multilingual and multimodal approach to literacy teaching and learning in urban education: a collaborative inquiry project in an inner city elementary school. *Frontiers in Psychology*, 5, 1-10. Article 533. Available at: www.frontiersin.org. (doi: 10.3389/fpsyg.2014.00533).
- Cummins, J. (2014). To what extent are Canadian second language policies evidence-based? Reflections on the intersections of research and policy. *Frontiers in Psychology*, 5, 1-10. Article 358. Available at <http://journal.frontiersin.org/article/10.3389/fpsyg.2014.00358>
- Cummins, J., & Persad, R. (2014). Teaching through a multilingual lens: The evolution of EAL policy and practice in Canada. *Education Matters*, 2(1). Available at: <http://em.synergiesprairies.ca/index.php/em/issue/view/7>
- Cummins, J. (2014). Beyond language: Academic communication and student success. *Linguistics and Education*, 26, 145-154. <http://dx.doi.org/10.1016/j.linged.2014.01.006>
- Cummins, J. (2013). Rethinking pedagogical assumptions in Canadian French immersion programs. *Journal of Immersion and Content-Based Education*, 2(1), 3-22.
- Stille, S., & Cummins, J. (2013). Foundation for learning: Engaging plurilingual students' linguistic repertoires in the elementary classroom. *TESOL Quarterly*, 47, 630-638.

Montero, M. K., Bice-Zaugg, C., Marsh, A. C. J., & Cummins, J. (2013). Activist literacies: Validating Aboriginality through visual and literary identity texts. *Journal of Language and Literacy Education*, 9(1), 73-94. (<http://jolle.coe.uga.edu/wp-content/uploads/2013/06/Validating-Aboriginality.pdf>)

Cummins, J., Mirza, R., & Stille, S. (2012). English language learners in Canadian schools: Emerging directions for school-based policies. *TESL Canada Journal*, 29(6), 25-48.

Cummins, J. (2011/2012). The intersection of cognitive and sociocultural factors in the development of reading comprehension among immigrant students. *Reading and Writing: An Interdisciplinary Journal*, Springer Science+Business Media B.V. 2011. Published online January 15, 2011; published in paginated journal 25(8), pp. 1973-1990, 2012.

Cummins, J. (2011). Literacy engagement—Fueling academic growth for English language learners. *The Reading Teacher*, 65(2), 142-146.

Cummins, J. (2011). Identity matters: From evidence-free to evidence-based policies for promoting achievement among students from marginalized social groups. Featured essay. *Writing & Pedagogy*, 3(2), 189-216. (Special Theme Issue: “*Identity texts, literacy engagement & multilingual classrooms*” guest-edited by S. K. Taylor and J. Cummins).

Taylor, S. K., & Cummins, J. (2011). Second language writing practices, identity, and the academic achievement of children from marginalized social groups: A comprehensive view. *Writing & Pedagogy*, 3(2), 181-188. (Special Theme Issue: “*Identity texts, literacy engagement & multilingual classrooms*” guest-edited by S. K. Taylor and J. Cummins to appear in 2012).

Cummins, J. (2011). Empowering minority students: A framework for intervention. (In Chinese). *Contemporary Education and Culture*, 4, 1-11. (ISSN1674-5779, CN62-1202/G4). Translation of article in *Harvard Educational Review*, 1986, 56, 18-36.

Cummins, J. (2011). Putting the evidence back into evidence-based policies for underachieving students. *Babylonia*, 1, 34-38.

Cummins, J. (2011). Teaching for transformation: What does it mean for English Language Arts in a multilingual school context? *English in Texas*, 41(1), 4 – 16.

Cummins, J. (2009). Transformative multiliteracies pedagogy: School-based strategies for closing the achievement gap. *Multiple Voices for Ethnically Diverse Exceptional Learners*, 11, 38–56.

Cummins, J. (2009). Multilingualism in the English-medium classroom: Pedagogical considerations. *TESOL Quarterly*, 43(2), 317-321.

Cummins, J. (2009). Pedagogies of choice: Challenging coercive relations of power in classrooms and communities. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 12, 261-272. (Special issue: “Overcoming Micro- (School-Based) and Macro- (Societal) Level Constraints in the Development of Bilingualism and Multilingualism” [Guest editors: Shelley K. Taylor and Mitsuyo Sakamoto]).

Taylor, L. K., Bernhard, J., Garg, S. & Cummins, J. (2008). Affirming plural belonging: Building on students' family-based cultural and linguistic capital through multiliteracies pedagogy. *Journal of Early Childhood Literacy*, 8, 269-295.

Cummins, J. (2008). Language and literacy teaching for immigrant students: A pedagogical framework. *Scientia Paedagogica Experimentalis*, 65, 133-154.

Cummins, J., Ardeshiri, M., & Cohen, S. (2008). Computer-supported scaffolding of literacy development. *Pedagogies*, 3, 4-21.

Cummins, J. (2007). Pedagogies for the poor? Re-aligning reading instruction for low-income students with scientifically based reading research. *Educational Researcher*, 36, 564-572.

Cummins, J. (2007). Rethinking monolingual instructional strategies in multilingual classrooms. *The Canadian Journal of Applied Linguistics*, 10(2), 221-240. Special issue on *Multilingualism in Canadian Schools* edited by Roy Lyster and Sharon Lapkin.

Bernhard, J. K., Cummins, J., Campoy, F. I., Ada, A. F., Winsler, A., Bleiker, C. (2006). Identity texts and literacy development among preschool English language learners: Enhancing learning opportunities for children at risk of learning disabilities. *Teachers College Record*, 108(11), 2380-2405.

Cummins, J., Cohen, S., Leoni, L., Bajwa, M., Hanif, S., Khalid, K., Shahar, T. (2006). A language for learning: Home languages in the multilingual classroom. *Contact*, 32(2), 52-71.
<http://www.teslontario.org/new/publ/Vol32-No28.pdf>

Cummins, J., Chow, P., & Schecter, S. R. (2006). Community as curriculum. *Language Arts*, 83(4), 297-307.

Cummins, J. (2005). A proposal for action: Strategies for recognizing heritage language competence as a learning resource within the mainstream classroom. *Modern Language Journal*, 89, 585-592.

Cummins, J., Bismilla, V., Chow, P., Cohen, S., Giampapa, F., Leoni, L., Sandhu, P., & Sastri, P. (2005). Affirming identity in multilingual classrooms. *Educational Leadership*, 63(1), 38-43.

Cummins, J. (2005). Bilingual education: Basic principles (in Chinese). *Primary and Secondary Education in Foreign Countries*, 8, 36-48. Translation of: Cummins, J. (2003). Bilingual education: Basic principles. In J-M. Dewaele, A. Housen, & L. Wei (Eds.) *Bilingualism: Beyond basic principles. Festschrift in honour of Hugo Baetens Beardsmore*. (pp. 56-66). Clevedon, England: Multilingual Matters.

Cummins, J. (2003). Medium of instruction in schools: The case of Canada and the United States and its relevance for Hong Kong. *Journal of Basic Education*, 12(2), 57-90.

Cummins, J. (2002). Beyond instructional techniques and standardized assessment: Implementing classroom interactions that foster power, identity, imagination and intellect among culturally diverse students. *Contact*, 28(2), 21-31.

Cummins, J. (2001). Author's introduction—Framing the universe of discourse: Are the constructs of power and identity relevant to school failure? *Harvard Educational Review*, 71(4), 649-655.

Cummins, J. (2001). Empowering minority students: A framework for intervention. Harvard Educational Review Classic reprint. *Harvard Educational Review*, 71(4), 656-675. (reprint of 1986 article in Harvard Educational Review).

Cummins, J. (2001). Bilingüismo y educación. *Revista de Educación*, 326 (Septiembre-Diciembre), pp. 37-61.

Cummins, J. (2001). Instructional conditions for trilingual development. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 4(1), 61-75.

Cummins, J. (2000). Bilingvismul si insusirea unei a doua limbi. (Bilingualism and second language learning). *Altera*, Vol. 6, No. 15, 25-42 (translation of article in W. Grabe (Ed.) *Annual Review of Applied Linguistics*. (pp. 51-70). Cambridge: Cambridge University Press, 1992).

Cummins, J. (2000). Negotiating intercultural identities in the multilingual classroom. *CATESOL Journal*, 12(1), 163-178.

Cummins, J. (2000). Academic language learning, transformative pedagogy and information technology: Towards a critical balance. *TESOL Quarterly*, 34(3), 537-548.

Cummins, J. (1999). The ethics of doublethink: Language rights and the bilingual education debate. *TESOL Journal*, 8(3), 13-17.

Cummins, J. (1999). Alternative paradigms in bilingual education research: Does theory have a place? *Educational Researcher*, 28(7), 26-32.

Fitzgerald, J. & Cummins, J. (1999). Bridging disciplines to critique a national research agenda for language-minority children's schooling. *Reading Research Quarterly*, 34(3), 378-390.

Cummins, J. (1998). Using text as input for computer-supported language learning. *Computer-Assisted English Language Learning Journal*, 9(1), 3-10.

Cummins, J. (1998, Spring). e-Lective language learning: Design of a computer-assisted text-based ESL/EFL learning system. *TESOL Journal*, 18-21.

Cummins, J. (1998). Review Essay: Bilingual education in the United States: Power, pedagogy, and possibility. *The Review of Education/Pedagogy/Cultural Studies*, 20(3), 255-270.

- Cummins, J. (1997). Cultural and linguistic diversity in education: A mainstream issue? *Educational Review*, 49(2), 99-107.
- Cummins, J. (1997). Minority status and schooling in Canada. *Anthropology and Education Quarterly*, 28(3), 411-430.
- Cummins, J. (1996). Negotiating identities in the classroom and society. *Multicultural Teaching*, 15(1), 47-50.
- Cummins, J. & Sayers, D. (Spring, 1995). Multicultural education and technology: Promise and pitfalls. *Multicultural Education*, pp. 4-11.
- Cummins, J. (1994). Lies we live by: National identity and social justice. *International Journal of the Sociology of Language*, 110, 145-155.
- Cummins, J. (1994). Introduction. *English Quarterly*, 26(3), 3-4.
- Cummins, J. & Cameron, L. (1994). The ESL student IS the mainstream: The marginalization of diversity in current Canadian educational debates. *English Quarterly*, 26:3, 30-33.
- Cummins, J. (1993). Ideological assumptions in the teaching of English as a Second Language. *Revue de l'ACLA/Journal of the CAAL*, 15(2), 37-50.
- Cummins, J. (1992). L'educazione bilingue: ricerca e elaborazione teorica. *Il Quadrante Scolastico*, 55, 54-69, Dicembre.
- Cummins, J. (1992). Bilingual education and English immersion: The Ramirez report in theoretical perspective. *Bilingual Research Journal*, 16, 91-104.
- Cummins, J. (1992). Heritage language teaching in Canadian schools. *Journal of Curriculum Studies*, 24, 281-286.
- Cummins, J. (1991). The development of bilingual proficiency from home to school: A longitudinal study of Portuguese-speaking children. *Journal of Education*, 173, 85-98.
- Cummins, J. (1991). Conversational and academic language proficiency in bilingual contexts. *AILA Review*, 8, 75-89.
- Cummins, J. (1991). Introduction to the Special Issue. *The Canadian Modern Language Review*, 47, 601-605.
- Cummins, J. (1991). Forked tongue: The politics of bilingual education: A critique. *The Canadian Modern Language Review*, 47, 786-793.
- Cummins, J. (1991). Preventing pedagogically-induced learning difficulties among indigenous students. *Journal of Navajo Education*, 8(3), 3-9.

Cummins, J. & Sayers, D. (1990). Education 2001: Learning networks and educational reform. *Computers in the Schools*, 7, 1-29.

Cummins, J. (1990). Dalla città al villaggio globale: Il microcomputer come catalizzatore per un apprendimento collaborativo e lo scambio culturale. *Le Lingue nell'Educazione*, 2, 2-9. (Translation of Language, Culture, and Curriculum 1988 article).

Cummins, J. (1990). Empowering minority students: An analysis of the bilingual education debate. *Estudios Fronterizos*, 8, 15-35.

Cummins, J. (1990). When a learner attempts to become literate in a second language, what is he or she attempting? *TESL Talk*, 20(1), 7-10.

Allen, P., Cummins, J., Harley, B., & Swain, M. (1989). Restoring the balance: A response to Hammerly. *Canadian Modern Language Review*, 45:4, 770-776.

Cummins, J. (1989). A theoretical framework for bilingual special education. *Exceptional Children*, 56, 111-119.

Cummins, J. (1989). Language and literacy acquisition in bilingual contexts. *Journal of Multilingual and Multicultural Education*, 10, 17-31.

Cummins, J. (1989). De la ciudad aislada a la aldea global: el microordenador como catalizador del aprendizaje cooperativo y del intercambio cultural. *Comunicacion, Lenguaje y Educacion*, 1, 57-70. (Translation of *Language, Culture, and Curriculum* 1988 article).

Cummins, J. (1988). Teachers are not miracle workers: Lloyd Dunn's call for Hispanic activism. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, 10, 263-272.

Cummins, J. (1988). Lingue materne nella scuola elementare: ricerche e esperienze canadesi. *Scuola e Lingue Moderne*, 26, 249-254.

Cummins, J. (1988). From the inner city to the global village: The microcomputer as a catalyst for collaborative learning and cultural interchange. *Language, Culture and Curriculum*, 1, 1-14.

Cummins, J. (1988). The role and use of educational theory in formulating language policy. *TESL Canada Journal*, 5, 11-19.

Cummins, J. (1987). Psychological assessment in multicultural school systems. *Canadian Journal for Exceptional Children*, 3, 115-117.

Cummins, J. (1986). Empowering minority students: A framework for intervention. *Harvard Educational Review*, 56, 18-36.

Cummins, J. (1986). Bilingual education and anti-racist education. *Interracial Books for Children Bulletin*, 17, 9-12.

Cummins, J. (1986). Psychological assessment of minority students: Out of context, out of focus, out of control. *Journal of Reading, Writing and Learning Disabilities International*, 2, 9-20.

Cummins, J. (1986). Cultures in contact: Using classroom microcomputers for cultural interchange and reinforcement. *TESL Canada Journal*, 3, 13-31.

Cummins, J. & Glazer, N. (1985). Viewpoints on bilingual education. *Equity and Choice*, 3, 47-52.

Carey, S. & Cummins, J. (1984). Communication skills in immersion programs. *Alberta Journal of Educational Research*, 30, 270-283.

Cummins, J. (1983). Interdependencia linguística y desarrollo educativo de los niños bilingües. *Infancia y Aprendizaje*, 21, 37-61. (Translation of Review of Educational Research, 1979, article).

Cummins, J. (1983). Bilingualism and special education: Program and pedagogical issues. *Learning Disability Quarterly*, 6, 373-386.

Cummins, J. (1983). Language proficiency, biliteracy and French immersion. *Canadian Journal of Education*, 8, 117-138.

Carey, S. & Cummins, J. (1983). Achievement, behavioral correlates and teachers' perceptions of Francophone and Anglophone immersion students. *Alberta Journal of Educational Research*, 8, 117-138.

Cummins, J. & Swain, M. (1983). Analysis by rhetoric: Reading the text or the reader's own projections? A reply to Edelsky et al. *Applied Linguistics*, 4, 23-41.

Cummins, J. (1982). Through the looking glass: What really happens in an immersion classroom? *Interchange*, 13, 40-44.

Cummins, J. (1981). Four misconceptions about language proficiency in bilingual education. *NABE Journal*, 5, 31-45.

Cummins, J. (1981). Age on arrival and immigrant second language learning in Canada. A reassessment. *Applied Linguistics*, 2(2), 132-149.

Beaudoin, M., Cummins, J., Dunlop, H., Genesee, F., Obadia, A. (1981). Bilingual education: A comparison of Welsh and Canadian experiences. *Canadian Modern Language Review*, 37, 498-509.

Cummins, J. (1981). Empirical and theoretical underpinnings of bilingual education. *Journal of Education*, 163, 16-29.

- Cummins, J. (1981). Educational success for Canadian minority language children: The role of mother tongue development. *Canadian Journal of Italian Studies*, 4, 299-315.
- Cummins, J., & Das, J.P. (1981). Cognitive processing, academic achievement, and WISC-R performance in EMR children. *Journal of Consulting and Clinical Psychology*, 48, 777- 779.
- Cummins, J. (1980). Ancestral language maintenance: The roles of home and school. *Multiculturalism*, 4, 23-27.
- Cummins, J. (1980). The entry and exit fallacy in bilingual education. *NABE Journal*, 4, 25-60.
- Cummins, J. (1980). The cross-lingual dimensions of language proficiency: Implications for bilingual education and the optimal age issue. *TESOL Quarterly*, 14, 175-187.
- Cummins, J. (1980). Bilingualism and the ESL Student. *TESL Talk*, 11, 8-13.
- Cummins, J. (1980). Psychological assessment of immigrant children: Logic or intuition? *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 1, 97-111.
- Cummins, J. (1980). The language and culture issue in the education of minority group children. *Interchange*, 10, 72-88.
- Cummins, J. (1979). Linguistic interdependence and the educational development of bilingual children. *Review of Educational Research*, 49, 222-251. (reprinted in the National Dissemination and Assessment Center, Bilingual Education Paper Series, September, 1979.)
- Das, J. P., Kirby, J. R., Jarman, R. F., & Cummins, J. (1979). Simultaneous and successive processes, language, and mental abilities. *Canadian Psychological Review*, 20, 1-11.
- Cummins, J. & Mulcahy, R. (1979). Simultaneous and successive processing and narrative speech. *Canadian Journal of Behavioural Science*, 11, 64-71.
- Cummins, J. (1979). Bilingualism and educational development in anglophone and minority francophone groups in Canada. *Interchange*, 9, 40-51.
- Cummins, J. (1979). Should the child who is experiencing difficulties in early immersion be switched to the regular English program? A reinterpretation of Trites' data. *Canadian Modern Language Review*, 36, 139-143.
- Swain, M. & Cummins, J. (1979). Bilingualism, cognitive functioning and education. *Language Teaching and Linguistic Abstracts*, 12, 4-18.
- Cummins, J. (1979). Cognitive/academic language proficiency, linguistic interdependence, the optimum age question and some other matters. *Working Papers on Bilingualism*, No. 19, 197-205. (ERIC document # ED184334).

- Cummins, J. (1978). Immersion programmes: The Irish experience. *International Review of Education*, 24, 273-282.
- Cummins, J. & Das, J. P. (1978). Academic performance and cognitive processes in EMR children. *American Journal of Mental Deficiency*, 83, 197-199.
- Cummins, J. & Das, J. P. (1978). Simultaneous and successive syntheses and linguistic processes. *International Journal of Psychology*, 13, 129-138.
- Cummins, J. & Abdollel, A. (1978). Bibliographic focus: Adjustment of immigrant children in bilingual situations. *Indian Journal of Applied Linguistics*, 4, 80-85.
- Cummins, J. (1978). The cognitive development of bilingual children: A review of recent research. *Indian Journal of Applied Linguistics*, 4, 75-99.
- Cummins, J. (1978). Bilingualism and the development of metalinguistic awareness. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 9, 131-149.
- Cummins, J. (1978). The cognitive development of children in immersion programs. *The Canadian Modern Language Review*, 34, 855-983.
- Cummins, J. (1978). Language and children's ability to evaluate contradictions and tautologies. A critique of Osherson and Markman's findings. *Child Development*, 49, 895-897.
- Cummins, J. & R. Mulcahy (1978). Orientation to language in Ukrainian-English bilinguals. *Child Development*, 49, 479-482.
- Cummins, J. (1978). Educational implications of mother tongue maintenance for minority language groups. *Canadian Modern Language Review*, 34, 395-416.
- Cummins, J. & Das, J. P. (1977). Cognitive processing and reading difficulties. *Alberta Journal of Educational Research*, 23, 245-256.
- Cummins, J. (1977). Immersion education in Ireland: A critical review of Macnamara's findings. *Working Papers on Bilingualism*, No. 13, 121-129.
- Cummins, J. (1977). Delaying native language reading instruction in immersion programs: A cautionary note. *Canadian Modern Language Review*, 34, 46-49.
- Cummins, J. (1977). Cognitive factors associated with the attainment of intermediate levels of bilingual skills. *Modern Language Journal*, 61, 3-12.
- Cummins, J. (1976). The cognitive basis of the Uznadze illusion. *International Journal of Psychology*, 11, 89-100.

Cummins, J. (1976). The influence of bilingualism on cognitive growth: A synthesis of research findings and explanatory hypotheses. *Working Papers on Bilingualism*, No.9, 1-43.

Cummins, J. & Gulutsan, M. (1975). Set, objectification and second language learning. *International Journal of Psychology*, 10, 91-100.

Cummins, J. & Gulutsan, M. (1974). Bilingual education and cognition. *The Alberta Journal of Educational Research*, 20, 259-269.

Cummins, J. (1974). Bilingual cognition: A reply to Neufeld. *Working Papers on Bilingualism*, No. 4, 99-106.

Cummins, J. (1973). A theoretical perspective on the relationship between bilingualism and thought. *Working Papers on Bilingualism*, No. 1, 1-9.

PAPERS IN CONFERENCE PROCEEDINGS

Cummins, J. (2013). Literacy and language learning in diverse societies: Challenging common Assumptions and articulating new directions. In E. Karagiannidou, C-O. Papadopoulou, & E. Skourtou (Eds.), *Language diversity and language learning: New paths to literacy. Proceedings of the 42nd Linguistics Colloquium in Rhodes 2007* (pp. 21-33). Frankfurt am Main: Peter Lang Publishing.

Cummins, J. (2009). Canadian French immersion programs: What can we learn from 40 years of research? In L. Yu & E. Yeoman (Eds.). (pp. 12-21). *Bilingual instruction in China: A global perspective*. Shanghai: Foreign Language Teaching and Research Press.

Cummins, J. (2007). Introduction. In G. Shervey and D. Watt (Eds.). *Immigration, integration and language: a public policy conference on Living, Learning and Working in Canada. Conference proceedings and action plan*. (pp. 63-65). Calgary: University of Calgary Faculty of Education.

Cummins, J. (2007). Summary of issues. In G. Shervey and D. Watt (Eds.). *Immigration, integration and language: a public policy conference on Living, Learning and Working in Canada. Conference proceedings and action plan*. (pp. 91-93). Calgary: University of Calgary Faculty of Education.

Cummins, J. (2002). Psychological and cognitive bases of bilingual education. In *Proceedings of the International Congress Llengua, Societat I Ensenyament* held at Alacant, Spain, November 2000.

Cummins, J. (2002). The potential of ICT to promote academic language learning. In A. Dimitrakopoulou (Ed.) *Proceedings of the 3rd International Conference "Information and Communication Technologies in Education."* (pp. 55-64). Rhodes: University of the Aegean.

Cummins, J. (2001) Second language teaching for academic success. A framework for

school language policy development. In: K Nauclér (Ed.) *Symposium 2000. Ett andraspråksperspektiv på lärande*. Stockholm: Sigma förlag.

Cummins, J. (2000). e-Lective language learning: Design of a computer-assisted text-based ESL/EFL learning system. In G. Thill (Ed.) *Sustainable development in the Islands and the roles of research and higher education. Volume 2*. (pp. 41-46). Proceedings of the Congress, Rhodes, Greece, 30/4 – 4/5/1998. Bruxelles: Prelude.

Cummins, J. (1998). Immersion education for the millenium: What have we learned from 30 years of research on second language immersion? In M.R. Childs & R.M. Bostwick (Eds.) *Learning through two languages: Research and practice. Second Katoh Gakuen International Symposium on Immersion and Bilingual Education* (pp. 34-47). Katoh Gakuen, Japan.

Cummins, J. (1998). How can we maximize students' learning in a content-based foreign language program? In M.R. Childs & R.M. Bostwick (Eds.) *Learning through two languages: Research and practice. Second Katoh Gakuen International Symposium on Immersion and Bilingual Education*. (pp. 83-86). Katoh Gakuen, Japan.

Cummins, J. (1996). Aspectes psicolinguistics de l'educacio plurilingue. In *Ier Congrès de L'Escola Valenciana*. (pp.31-40). Valencia: Federacio Escola Valenciana.

Cummins, J. (1992). Significant developments in bilingual education. In Proceedings/Memoria: First annual conference on "Books in Spanish for Young Readers." October, 1991. (pp. 5-16). San Marcos, CA: Center for the Study of Books in Spanish for Children and Adolescents.

BOOK FOREWORDS AND AFTERWORDS

Cummins, J. (2019). Foreword. In E. Skourtou, V. Kourtis-Kazoullis, T. Aravossitas, P. Trifonas (Eds.), *Language diversity in Greece: Local challenges with international implications (Multilingual Education)*. New York: Springer Science+Business Media.

Cummins, J. (2019). Foreword. In D. Little & D. Kirwin, *Engaging with linguistic diversity*. London: Bloomsbury Academic.

Cummins, J. (2018). Foreword. In A. K. Mohanty, *The multilingual reality: Living with languages* (pp. xvii – xxiii). Bristol: Multilingual Matters.

Cummins, J. (2018). Foreword. In TESOL Writing Team, *The 6 principles for exemplary teaching of English Learners*. Alexandria, VA: TESOL Press.

Cummins, J. (2018). Afterword. In L. A. Kulbrandstad, T. O. Engen, & S. Lied (Eds.), *Education and diversity: Norwegian perspectives* (pp. 303-306). Cambridge, England: Cambridge Scholars Press.

Cummins, J. (2018). Foreword. In P. Mertin, *Translanguaging in the secondary school* (pp. 5-9). Woodbridge, UK: John Catt Publishers.

Cummins, J. (2018). Foreword. In C. Hélot, C. Frijns, K. Van Gorp, & S. Sierens (Eds.) *Language awareness in multilingual classrooms in Europe: From theory to practice* (pp. v–ix). Amsterdam: de Gruyter Mouton Publishers.

Cummins, J. (2018). Foreword. In S. Nieto and P. Bode, *Affirming diversity: The sociopolitical context of multicultural education. 7th Edition* (pp. xiv – xvi). Boston: Pearson.

Cummins, J. (2017). Foreword. In H. Lotherington & C. Paige (Eds.), *Teaching young learners in a superdiverse world: Multimodal approaches and perspectives*. New York: Routledge.

Cummins, J. (2017). Foreword. In M. Espinoza-Herold & R. González-Carriedo, *Issues in Latino Education. 2nd Edition*. New York: Routledge.

Cummins, J. (2017). Afterword. In B. C. Devlin, S. Disbray, and N. R. F. Devlin (Eds.), *Living and learning through languages: A history of the bilingual program era in the Northern Territory, Australia* (pp.355-363). Singapore: Springer Science+Business Media.

Cummins, J. (2016). Foreword. In M. López-Gopar (2016). *Decolonizing Primary English Language Teaching* (pp. xi-xv). Bristol: Multilingual Matters.

Cummins, J. (2014). Introduction. In P. Jailall, *Jottings: A teacher's logbook* (pp. 6-8). Toronto: In Our Words, Inc.

Cummins, J. (2014). Foreword. In C. Hélot, R. Sneddon and N. Daly (Eds.). *Children's literature in multilingual classrooms: From multiliteracy to multimodality* (pp. 1-7). London: IOE Press.

Cummins, J. (2013). Preface. In J. Li, N. Gromik, & N. Edwards, *ESL and digital video integration: Case Studies* (pp. vii-x). Washington, DC: TESOL.

Cummins, J. (2012). Foreword. In J. K. Bernhard, *Stand together or fall apart: Professionals working with immigrant families* (pp. 9-10). Halifax and Winnipeg: Fernwood Publishing.

Cummins, J. (2012). Foreword. In R. Chumak-Horbatsch, *Linguistically appropriate practice: A guidebook for Early Childhood practitioners working with immigrant children* (pp. ix-xiv). Toronto: University of Toronto Press.

Cummins, J. (2012). Foreword. In S. M. C. Lau (Ed.), *From Burma to Mae Sot: Stories of myself*. (Stories written by students of Has Mu Htaw Learning Centre, Thailand) (pp. iii-iv). Sherbrook, Quebec: Bishop's University.

Cummins, J. (2012). Afterword. In P. Mehisto, *Excellence in bilingual education: A guide for school principals* (pp. 111-115). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

- Cummins, J. (2011). Foreword. In R. DeVillar and B. Jiang, *Transforming America: Cultural cohesion, educational achievement and global competitiveness* (xiii-xviii). Peter Lang Publishing.
- Cummins, J. (2011). Preface. In A-M. de Mejía and C. Hélot (Eds.), *Empowering teachers across cultures: Perspectives croisées, enfoques críticos* (pp. 5-8). Frankfurt am Main: Peter Lang Publishing.
- Cummins, J. (2011). Foreword. In S. Nieto and P. Bode, *Affirming diversity: The sociopolitical context of multicultural education. 6th Edition*. Boston: Pearson.
- Cummins, J. (2009). Foreword. Canadian Immersion Education and College Bilingual Teaching in China. In Yu, L. & Yeoman, E., *Bilingual education: The implications of Canadian immersion education for bilingual instruction in Chinese universities* (pp. iii-vii). Shanghai: Foreign Language Teaching and Research Press. (in Chinese).
- Cummins, J. (2009). Foreword. In D. Fu, *Writing between languages: How English language learners make the transition to fluency*. (pp. ix-xii). Portsmouth, NH: Heinemann.
- Cummins, J. (2009). Foreword. In P. Gibbons, *English learners, academic literacy, and thinking: Learning in the challenge zone* (pp. ix-xii). Portsmouth, NH: Heinemann.
- Cummins, J. (2009). Foreword. In A. M. Y. Lin & E. Y. F. Man, *Bilingual education: Southeast Asian perspectives*. (pp. vii-x). Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Cummins, J. (2008). Foreword. In S. Nieto and P. Bode, *Affirming diversity: The sociopolitical context of multicultural education. 5th Edition* (pp. xiv-xvii). Boston: Pearson.
- Cummins, J. (2008). Foreword. *AILA Review 21*. (pp. 1-3). Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Cummins, J. (2008). Foreword. In E. Gallagher, *Equal rights to the curriculum: Many languages, one message*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Cummins, J. (2008). Foreword. In S. A. Reyes & T. L. Vallone, *Constructivist strategies for teaching English language learners*. Thousand Oaks, CA: Corwin Press.
- Cummins, J. (2008). Foreword. In S. Nieto and P. Bode, *Affirming diversity: The sociopolitical context of multicultural education*. (pp. xiv-xvii). Boston: Allyn & Bacon.
- Cummins, J. (2007). Foreword. In B. Anderson, W. Carr, C. Lewis, M. Salvatori, and M. Turnbull, *Making connections: Effective literacy practices in FSL*. (pp. 8-11). Toronto: Pearson Education.
- Cummins, J. (2007). Foreword. In M. Carder, *Bilingualism in international schools: A model for enriching language education*. (pp. viii-xi). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Cummins, J. (2006). Preface. In H. Oketani-Lobbezoo (Ed.). *Raising children as bilinguals: Bilingual education from age zero from the perspective of Japanese heritage language education*. New York: Japan Foundation.

Cummins, J. (2005). Afterword. In K. Pahl and J. Rowsell. *Understanding literacy education: Using new literacy studies in the classroom*. (pp. 140-152). London: Sage.

Cummins, J. (1998-2005). Foreword. In C. J. Ovando & V. P. Collier, *Bilingual and ESL classrooms: Teaching in multicultural contexts*. (pp. ix-xi). Boston: McGraw-Hill. (4 editions published between 1998 and 2005).

Cummins, J. (2004). Foreword. In R. Freeman (2004) *Building on community bilingualism: Promoting multilingualism through schooling*. (pp. iii-vi). Philadelphia: Caslon Publishing.

Cummins, J. (2003). Foreword. In N. H. Hornberger (Ed.). *Continua of biliteracy: An ecological framework for educational, policy, research, and practice in multilingual settings* (pp. vii-xi). Clevedon, England: Multilingual Matters.

Cummins, J. (2002). Foreword. In P. Gibbons, *Scaffolding language, scaffolding learning: Teaching second language learners in the mainstream classroom*. (pp. v-viii). Portsmouth, NH: Heinemann.

Cummins, J. (2000). Foreword. In R. D. González & I. Melis (Eds.) *Language ideologies: Critical perspectives on the Official English movement* (pp. ix-xx). Urbana, IL: National Council of Teachers of English.

Cummins, J. (2000). Foreword. In E. Ariza, C. A. Morales-Jones, N. Yahya, & H. Zainnudin, *Why TESOL? The changing face of America. Theories and issues in teaching English as a second language for K-12 teachers* (pp. ix-xi). Dubuque, Iowa: Kendall/Hunt Publishing Company.

Cummins, J. (1992-2000). Foreword. In S. Nieto, *Affirming diversity: The sociopolitical context of multicultural education* (pp. xv-xvii). New York: Longman. (3 editions published between 1992 and 2000).

Cummins, J. (1999). Foreword. In N. Cloud, F. Genesee, & E. Hamayan, *Dual-language instruction: A handbook for enriched education* (pp. xi-xii). Boston: Heinle & Heinle.

Cummins, J. (1998). Foreword. In V. Edwards, *The power of Babel: Teaching and learning in multilingual classrooms* (p. v). Stoke-on-Trent: Trentham Books.

Cummins, J. (1998). Foreword. In M. E. Brisk, *Bilingual education: From compensatory to quality education* (pp. vii-ix). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Cummins, J. (1998). Foreword. In E. Coelho, *Teaching and learning in multicultural schools*. Clevedon, England: Multilingual Matters.

Cummins, J. (1996). Foreword. In J. M. O'Malley & L.V. Pierce, *Authentic assessment for English language learners*. (pp. iii-v). White Plains, NY: Addison Wesley.

Cummins, J. (1996). Preface. In J.M. Lopes and M. de Sao Pedro Lopes (Eds.) *Uma longa viagem: Historia da emigracao Portuguesa para o Canada*. (pp. iv-vi). Toronto: OISE Press.

Cummins, J. (1994). Afterword. In S. Paloma McCaleb, *Building communities of learners*. (pp. 195-199). New York: St. Martin's Press.

Cummins, J. (1992). Foreword. In B. Harry, *Cultural diversity, families, and the special education system: Communication and empowerment* (pp. vii-ix). New York: Teachers College Press.

Cummins, J. (1991). Foreword. In R.A. DeVillar & C. Faltis, *Computers and cultural diversity: Restructuring for school success* (pp. vii-1x). Albany: SUNY Press.

Cummins, J. (1989). Foreword. In J. Sierra & I. Olaziregi, EIFE 2: Influence of factors on the learning of Basque: Study of the models A, B, and D in fifth year Basque general education (pp. 15-17). Gasteiz: Central Publications Service of the Basque Government.

Cummins, J. (1988). Foreword. In M.W. O Murchú & H. O Murchú (Eds.) *Aspects of bilingual education: The Italian and Irish experience*. Dublin: Bord Na Gaeilge.

BOOK REVIEWS

Cummins, J. (2010). Bilingual education: The only option to teach all children in the 21st century in equitable ways. Review of O. García (2008), *Bilingual education in the 21st century: A global perspective*. New York: Wiley-Blackwell. *Linguistics and Education*, 21(1), 77-79.

Cummins, J. (2009). Literacy and English-language learners: A shifting landscape for students, teachers, researchers, and policy makers. Review of *Developing Reading and Writing in Second-Language Learners: Lessons from the Report of the National Literacy Panel on Language-Minority Children and Youth*. Diane August and Timothy Shanahan (Eds.). New York: Routledge, 2008. *Educational Researcher*, 38, 382-384.

Cummins, J. (2009). A Response to “Developing Literacy in Second-Language Learners,” by Lisa Pray and Robert T. Jiménez. *Educational Researcher*, 38, 385.

Cummins, J. (2009). Review of L. Gunderson, “English-only instruction and immigrant students in secondary schools: a critical examination”. *Language and Education*, 23, 194-197.

Cummins, J. (2008). Review of *Where immigrant students succeed: A comparative review of performance and engagement in PISA 2003* (Petra Stanat & Gayle Christensen, eds., 2006). *Curriculum Inquiry*, 30, 493-499.

Cummins, J. (2007). Review of F. Genesee, K. Lindholm-Leary, W. M. Saunders, and D. Christian (Eds.), *Educating English language learners: A synthesis of research evidence*. New York: Cambridge University Press. *Language and Education*, 21(1), 87-92.

Cummins, J. (2006). Review of T. Reagan (2005) *Non-western educational traditions: Indigenous approaches to educational thought and practice* (3rd ed.). Mahway, NJ: Erlbaum. *Studies in Second Language Acquisition*, 28, 660-661.

Cummins, J. (2005). Review of Bezemer, Jeff. *Dealing with Multilingualism in Education: A Case Study of a Dutch Primary School Classroom*. Amsterdam, Netherlands: Aksant Academic Publishers, 2003. This review is cited and indexed in the December 2004 issue (35:4) of *Anthropology & Education Quarterly*. Available at: <http://www.aaanet.org/cae/aeq/br/bezemer.htm>.

Cummins, J. (2004). Review of D. Kimbrough Oller & Rebecca E. Eilers (Eds). (2002). *Language and literacy in bilingual children*. Clevedon, England: Multilingual Matters, 2002. *Journal of Child Language*, 31(2), 424-429.

Cummins, J. (2004). Giving voice to student and community identities: A gripping narrative. Review of T. L. McCarty (2002). *A place to be Navajo: Rough Rock and the struggle for self-determination in Indigenous schooling*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates. *Contemporary Psychology*, 49(3), 309.

Cummins, J. (2004). Review of J. Zucci (Ed.), (2002). *The view from Rome: Archbishop Stagni's 1915 reports on the Ontario bilingual schools question*. Montreal: McGill-Queen's University Press. *University of Toronto Quarterly*, 73(1), 280-281.

Cummins, J. (2003). Review of U. Clark, (2001). *War words: Language, history and the disciplining of English*. Oxford: Elsevier Science Ltd. *Language Awareness*, 12(1), pp. 75-78.

Cummins, J. (2000). Review of E. Thompson (Ed.), "The emigrant's guide to North America," by Robert McDougall. *Canadian Ethnic Studies*, 23:2, 144-145.

Cummins, J. (2000). Review of S. D. Krashen, "Condemned without a trial: Bogus arguments against bilingual education" and K. D. Samway & D. McKeon, "Myths and realities: Best practices for language minority students." *Journal of Multilingual and Multicultural Development*. 21:2, 181-183.

Cummins, J. (2000). Review of J. A. Fishman (Ed.). *Handbook of language and ethnic identity*. Oxford: Oxford University Press, 1999. *Journal of Sociolinguistics*, 4:4, 117-120.

Cummins, J. & Tompkins, J. (2001). Review of S. Nieto (1999). *The light in their eyes: Creating multicultural learning communities*. New York: Teachers College Press. *TESOL Quarterly*, 35:1, 200-201.

Cummins, J. (1998). Review of Mace-Matluck, B., Alexander-Kasparik, R., & Queen, R. (1998). *Through the golden door: Educational approaches for immigrant adolescents with limited schooling*. McHenry, IL: Delta Systems & Center for Applied Linguistics. *Bilingual Research Journal*, 22:1, 83-86. (appeared in 2000).

- Cummins, J. (1997). Review of J. Edwards, "Multilingualism". *Canadian Ethnic Studies*,
- Cummins, J. (1996, May). Review of H. Baetens Beardsmore (Ed.) "European models of bilingual education". *Comparative Education Review*, 40:2, 212-215.
- Cummins, J. (1995). Review of E. Reid and H. Reich (Eds.) "Breaking the boundaries: Migrant workers' children in the EC". *Language and Education*,
- Cummins, J. (1992). Review of A.G. Reynolds (Ed.) "Bilingualism, multiculturalism, and second language learning: The McGill conference in honour of Wallace E. Lambert". *Canadian Journal of Experimental Psychology*, 47:3,
- Cummins, J. (1991). Review of Canadian Education Association "Heritage Language Programs in Canadian School Boards". *Our Schools Our Selves*, 3:3, 170-173
- Cummins, J. (1990). Review of M. Ashworth "Blessed with bilingual brains: Education of immigrant children with English as a second language". *TESL Canada Journal*, 7, 103-106.
- Cummins, J. (1989). Review of Hamers, J.F. & Blanc, M.H.A. "Bilinguality and bilingualism". *Language and Education*, 3, 213-216.
- Cummins, J. (1988). Review of P. O'Riagain (Ed.) "Language planning in Ireland". *Language, Culture and Curriculum*, 1, 303-308.
- Cummins, J. (1988). Review of K. Hakuta "Mirror of language: The debate on bilingualism." *Studies in Second Language Acquisition*, 10, 74-75.
- Cummins, J. (1988). Review of B. McLaughlin "Second language acquisition in childhood." 2nd edition. Vol. 1. *Contemporary Psychology*.
- Cummins, J. (1985). Review of A. Tosi "Immigration and bilingual education", *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 6, 515-519.
- Cummins, J. (1980). Review of H. Giles (Ed.) "Language, ethnicity and intergroup processes". *Language in Society*, 9.
- Cummins, J. (1978). Review of A. Simoes (Ed.) "The bilingual child". *International Review of Education*, 24, 427.
- Cummins, J. (1978). Review of M. Cole et al. "The cultural context of learning and thinking". *The Economic and Social Review*, 4, 605.

TECHNICAL WRITINGS

Tests

Munoz, A., Cummins, J., Alvarado, C.G., & Ruef, M.L. (1998). *The Bilingual Verbal Ability Tests*. Itasca, IL: Riverside Publishing.

Curriculum Programs

Cummins, J. (Consulting author). (2006). *Reading Street. K-6 Reading Program*. Pearson Scott Foresman.

Cummins, J. (Co-author). (2005) *Scott Foresman Science: See learning in a whole new light*. K-6 Science Series. Glenview, IL: Pearson Education.

Cummins, J. (contributing author) (2002). *Scott Foresman Social Studies, K-6*. Glenview, IL: Scott Foresman.

Cummins, J. (co-author). (2000). *Lectura Scott Foresman*. Glenview, IL: Scott Foresman.

Cummins, J. (ESL consulting author). (2000). *Reading 2000*. Glenview, IL: Scott Foresman.

Cummins, J. (co-author). (2000). *Adding English: ESL Teacher's Guide. Grades 1, 2, 3* (3 volumes). Ancilliary material for *Reading 2000*. Glenview, IL: Scott Foresman.

Cummins, J. (Consulting author). (2000). *Ciencias*. Scott Foresman.

Cummins, J. (ESL consulting author). (1999). *The Literacy Place Teacher's Guide (Grades 4, 5, 6)*. Toronto: Scholastic Canada.

Chamot, A.U., Cummins, J., Kessler, C., O'Malley, J.M., Wong Fillmore, L. (1996). *ScottForesman ESL: Accelerating English Language Learning*. Glenview, IL: Scott Foresman Addison Wesley.

Ada, A.F., Chamot, A.U., Cummins, J., Ewy, C., Kessler, C., & O'Malley, J.M. (consulting authors). (1995). *Parade*. Glenview IL: ScottForesman Publishers.

REPORTS

Jang, E. E., Cummins, J., Wagner, M., Stille, S., Dunlop, M., Starkey, J. (2011). *Field research on Steps to English Proficiency*. Report submitted to the Ontario Ministry of Education.

Cummins, J., Chen-Bumgardner, B. X., Al-Alawi, M., El-fiki, H., Pasquerella, A., Luo, Y., Li, J. (2011, January). *Evaluation of the Greater Essex County District School Board English/Arabic*

Bilingual Language Transition Program at Begley Public School. Final Report submitted to the Greater Essex County District School Board.

Cummins, J., Chen-Bumgardner, B. X., Li, J., Luo, Y., Pasquerella, A. (2011, April). *Evaluation of the Hamilton-Wentworth District School Board English/Mandarin Bilingual Language Transition Program at Prince Philip Public School*. Final Report submitted to the Hamilton Wentworth District School Board.

Cummins, J., Jang, E., Stille, S., Wagner, M., Clark, J. B., Trahey, M. (2009, October). *Steps to English Proficiency (STEP): Validation Study*. Final report submitted to the Ontario Ministry of Education.

Cummins, J. (2006). The relationship between American Sign Language proficiency and English academic development: A review of the research. Report prepared for the Ontario Association of the Deaf. Available at http://clerccenter.gallaudet.edu/CIEC/documents/CumminsASL-Eng_000.pdf.

Cummins, J. (2005). Technology, literacy, and young second language learners: Designing educational futures. Paper prepared for the University of California and Hewlett Foundation project *An Exploration of Technology in Support of English and Reading Skills for Young Second Language Learners*.

Cummins, J. (2004). Fundamental analysis of literacy and linguistic/cultural bias. Consultative paper prepared for the Educational Quality and Accountability Office, Ontario.

Cummins, J. (1999). Medium of instruction in schools: The case of Canada and the United States. Paper prepared for the Regional Report on Medium of Instruction in Schools, Hong Kong Standing Committee on Language Education and Research (SCOLAR) (Edited by Angel M. Y. Lin and Evelyn Y. F. Man), April 1999.

Cummins, J. (1999). The construct of general language proficiency: theoretical foundations, assessment, and articulation to the Canadian language benchmarks. Prepared for the Canadian Language Benchmarks Assessment Project, Peel Board of Education, March.

Cummins, J. (1998). Options for accommodation and exemptions for ESL students. Report prepared for the Education Quality and Accountability Office, Toronto, Ontario.

Cummins, J. (1994). The role of language maintenance and literacy development in promoting academic achievement in a multicultural society. A report prepared for the Ontario Royal Commission on Learning.

Cummins, J., Hart, D., Corson, D. & Cummins, J. (1993). Provisions and demands for ESL, ESD, and ALF programs in Ontario schools. Report submitted to the Ontario Ministry of Education and Training, December, 1993.

Cummins, J. (1992). Interpretations of Calgary RCSSD #1 Literacy Immersion Project Year 3 data. Report submitted to the Calgary RCSSB #1.

Cummins, J. (1990). Assessment and placement of minority students: Identification and analysis of significant initiatives and policy options in Ontario. Unpublished research report, OISE.

Cummins, J. (1990). Language development among Aboriginal children in northern communities. Report prepared under contract with the Government of The Yukon for presentation at the Circumpolar Education Conference Umea, Sweden, June 1990.

Cummins, J. & Lam, M. (1989). The classroom microcomputer as a catalyst for interactive/experiential pedagogy. Unpublished research report, OISE.

Cummins, J. & Aguiar, M. (1988). Conference report: National conference on heritage language teacher training. Final report submitted to the Multiculturalism sector, Secretary of State, March.

Harley, B., Allen, P., Cummins, J. & Swain, M. (1987). The development of bilingual proficiency. Vols. I, II, III. Final report submitted to the SSHRC, April.

Cummins, J. (1987). The National Heritage Language Resource Unit. Final report submitted to the Multiculturalism Sector, Secretary of State, March.

Harley, B., Allen, P., Cummins, J. & Swain, M. (1983). The development of bilingual proficiency. Second year report submitted to the SSHRC, June.

Cummins, J. & Lamont, D. (1984). Evaluation of the Calgary French School. Report submitted to the Board of Directors, Calgary French School, September.

Cummins, J. (1983). Policy report: Language and literacy learning in bilingual instruction. Austin, Texas: Southwest Educational Development Laboratory.

Cummins, J., Swain, M., Nakajima, K., Handscombe, J., Green, D. and Tran C. (1983). Linguistic interdependence among Japanese and Vietnamese immigrant students. Washington, D.C.: National Clearinghouse for Bilingual Education.

Cummins, J. (1982). Interdependence and cultural ambivalence: Regarding the pedagogical rationale for bilingual education. Rosslyn, Virginia: National Clearinghouse for Bilingual Education. (Occasional publication).

Cummins, J. & Green, D. (1982). Early identification of learning difficulties among bilingual children: A pilot study. Research report submitted to the North York Board of Education.

Lapkin, S. & Cummins, J. (1981). Evaluation of the Frontenac-Lennox and Addington Roman Catholic Separate School Board Grades Five and Six bilingual program, Year 2, OISE.

Cummins, J. (1980). Psychological assessment of immigrant students. Research report. (ED 206 153)

Lapkin, S. & Cummins, J. (1980). Evaluation of the Frontenac-Lennox and Addington Roman Catholic Separate School Board Grade Five bilingual program, Year 1, OISE.

Carey, S.T. & Cummins, J. (1978). English and French achievement of Grade 5 children from English, French and mixed French-English home backgrounds attending the Edmonton Separate School System English-French bilingual program. Report submitted to the Edmonton Separate School System.

Madaus, G., Kellaghan, T., Rakow, E., King, D., Cummins, J. & Polit, D. (1975). A study of the sensitivity of measures of school effectiveness. Report submitted to the Carnegie Corporation, New York, 1975.

NON-REFEREED PUBLICATIONS

Cummins, J. (2017, November). Pedagogerna är aldrig maktlösa (Educators are never powerless). *Pedagogiska Magasinet*, No. 4, 32-36. Available at <http://pedagogiskamagasinet.se/pedagogerna-ar-aldrig-maktlosa/>

Cummins, J. (2017). Evidence-Based literacy instruction: The central role of literacy engagement. White Paper, Pearson Education. Available at: <http://inspireliteracy.ning.com/ilit-blog/new-ilit-whitepaper-by-author-jim-cummins>

Cummins, J. (2016). Jim Cummins i Umeå. Interview with Eva Westergren Holgen. *Lisetten*, 3, 22-24.

Cummins, J. (2016, September). Inclusion and languages in the early years. *School Education Gateway*.
<http://www.schooleducationgateway.eu/en/pub/viewpoints/experts/inclusionandlanguagesinthe.htm>

Cummins, J. (2013, February). Bilingual education and content and language integrated learning (CLIL): Research and its classroom implications. *Padres y Maestros*, No. 349, 6-10.

Cummins, J. & Stille, S. (2011). Case study 2: Engaging literacies: Identity texts as catalyst and medium for academic performance. In C. Rolheiser, M. Evans, and M. Gambhir (Eds.), *Inquiry into practice: Reaching every student through inclusive curriculum* (pp. 112-113). Toronto: Ontario Institute for Studies in Education. Available at:
http://www.oise.utoronto.ca/oise/About_OISE/news_article_110623.html.

Cummins, J. (2011). *Putting the evidence back into evidence-based policies for underachieving students*. Strasbourg: Council of Europe Language Policy Division. (Available at: http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/default_en.asp) (French version: *De l'importance des données de la recherche empirique pour les politiques éducatives en faveur des apprenants en difficulté*).

Cummins, J. (2009, October). Mother tongue based multilingual education: From research to policy and practice. *SWARA: NMRC Newsletter*, 1(1), 4-5.

Chow, P., Cohen, S., Khan, Z., Leoni, L., Sastri, P., Shiraishi, A., & Cummins, J. (2008). Students' home languages: Friend or foe? *Sprogforum*, No. 43. University of Aarhus, Denmark. (Published in Danish as: Elevers hjemmesprog: Ven eller fjende?).

Cummins, J. (2007). Promoting literacy in multilingual contexts. Research monograph #5. What Works? Research into Practice. The Literacy and Numeracy Secretariat, Ministry of Education, Ontario. Available at

Cummins, J. (2006). Multiliteracies and equity: How do Canadian schools measure up? *Education Canada*, 46(2), 4-7.

Cummins, J. (2006). Diverse futures: Rethinking the image of the child in multilingual classrooms. *Idiom* 36(1), 1, 20-22. (<http://www.nystesol.org>)

Cummins, J., Bismilla, V., Cohen, S., Giampapa, F., & Leoni, L. (2005). Timelines and lifelines: Rethinking literacy instruction in multilingual classrooms. *Orbit*, 36(1), 22-26.

Cummins, J. & Jenkins, J. (2003). An interview with Jennifer Jenkins and Jim Cummins. *Perspectives. A Journal of TESOL Italy*. 30(2), 127-136. (Fall 2003, appeared in Spring 2005).

Cummins, J. (2003). Language and the human spirit. *TESOL Matters*, 13(1), pp. 1&5.

Cummins, J. (2002). Reading and the ESL student. *Orbit*, 33(1), 19-22.

Cummins, J. (2001). Bilingual children's mother tongue: Why is it important for education? *Sprogforum*, 7(19), 15-20. (Also published in Danish and French versions of the special issue of the journal focusing on *Multilingual Denmark*.)

Cummins, J. (2001). Close-up: An interview with Jim Cummins. (interview by Carol Jago). *The Californian Reader*, 34(4), 31-38.

Cummins, J. (2001). Magic bullets and the grade 4 slump: Solutions from technology? *NABE News*, 25(1), 4-6.

Cummins, J. (2000). BICS and CALP: Clarifying the distinction. *ED 438 551*.

Cummins, J. (1999). Linguistic enrichment in dual-language Spanish/English programs. *Leadership Letters: Issues and Trends in Bilingual Education*. Glenview, IL: Scott Foresman.

Cummins, J. (1999, June). Research, ethics, and public discourse: The debate on bilingual education. *AAHE Bulletin*, 51(10), 3-5.

Watson, C. & Cummins, J. (1999, March). Some things to know about children acquiring two languages. *WigWag*, 3-5.

- Cummins, J. (1998). Rossell and Baker: Their case for the effectiveness of bilingual education. *Currents in Literacy*, 1(2), pp. 10, 11 & 31. (Also appeared in *California Association for Bilingual Education Newsletter*, 21(3), pp. 10, 33-34).
- Cummins, J. (1996). Official English on the Brink. *The Clarion: Newsletter of the European Second Language Association*. 2:1, 27-28.
- Cummins, J. (1996). Accelerating English language learning. Glenview, IL: ScottForesman Publishers.
- Cummins, J. & Danesi, M. (1995). Literacy and heritage language education: What does the research say? *Il Forneri*, 9(2), 70-83. (published in 1999).
- Cummins, J. (1993). Underdompelingsprogramma's (2): Hjoeddeiske problemen en rjochtliden foar de takomst. *De Pompebleden*, 64:2, April, 32-37.
- Cummins, J. (1993). Underdompelingsprogramma's (1): Hjoeddeiske problemen en rjochtliden foar de takomst. *De Pompebleden*, 64:1, February, 11-14.
- Cummins, J. (1993). Negotiating identities in the ESL classroom. *Contact*, 19:1, 30-32.
- Cummins, J. (1991). Heritage languages in Canadian schools: Fact and friction. *Lectures and Papers in Ethnicity*, No. 6. Department of Sociology, University of Toronto
- Cummins, J. (1987). Bilingual education and politics. *The Education Digest*, 53, 30-33. (Abridged from *Interracial Books for Children Bulletin*, 1986.)
- Cummins, J. (1986). Around the world in 80 seconds: Computer networks and language learning. *Heritage Language Bulletin*, 1, 1-3.
- Cummins, J. (1986). Computers stimulate real life language interaction. *Canadian Parents for French Newsletter*, 35, 4.
- Cummins, J. & Glazer, N. (1986). Viewpoints on bilingual education. *California School Boards Journal*, 44, 10-13. (Abridged from *Equity and Choice*, 2).
- Aguiar, M., Cummins, J., Fiorucci, S., Katsaiti, L. & Kruk, R. (1986). *The write way. Promoting creative writing in heritage languages*. Toronto: The National Heritage Language Resource Unit.
- Cummins, J. (1985). Bilingualism and minority language children. *Manitoba Heritage Review*, 2, 7-10.
- Cummins, J. (1985). Bilingualism in the home. *Heritage Language Bulletin*, 1, 10-11.
- Cummins, J. (1984). Heritage language education: fact and friction. *Orbit*, 15, 3-6.

Cummins, J. (1982). Tests, achievement and bilingual students. *Focus*, No. 9, 1-5.

Cummins, J. (1982). A test is a test are tests: Psychological tests and students for whom English is a second language. *Set: Research Information for Teachers* (New Zealand), No. 2, 1-4.

Cummins, J. (1982). A short summary and discussion of related research. In *Towards a comprehensive language policy: The final report of the Work Group on Third Language Instruction*. Toronto Board of Education.

Cummins, J. (1981). Research findings from French immersion programs across Canada: A parent's guide. In BC Ministry of Education, *Early French Immersion: Teacher's Resource Book*. Victoria: Ministry of Education, British Columbia, 1981. Reprinted as CFP Special Report, Canadian Parents for French Newsletter, October, 1983.

Cummins, J. (1980). Mother-tongue maintenance for minority language children: Some common misconceptions. Translated into Korean, Vietnamese and Spanish and distributed by the California State Department of Education, 1980. (Reprinted in Inner London Education Authority, Forum No. 2, Spring 1984).

Cummins, J. (1980). Det Forsta Spraket (The first language). *Invandrare och minoriteter* (Sweden). 12-18.

Cummins, J. (1980). Report on Georgetown University Round Table, *SLANT*. 58-65.

Cummins, J. (1977). The linguistic and cognitive development of retarded children: A review of recent research. *Mental Retardation Bulletin*, 5, 9-29.

Cummins, J. (1976). Sensitivity to non-verbal communication as a factor in language learning. *Grazer Linguistic Studien*, No.3.

Cummins, J. (1976). The Coleman Report ten years later. *Mental Retardation Bulletin*, 4, 139-146.

MULTIMEDIA PRODUCTIONS

Cummins, J. (2015, March 22). Reversing underachievement: the rocky road from theory and research to policy and practice. Global Conversations in Literacy Research. Available at <https://www.youtube.com/channel/UCay7UB8Mm5SpRnPy6Mx15Gg>

Coelho, E. & Cummins, J. Teaching and learning in multilingual Ontario. Literacy and Numeracy Secretariat, Ministry of Education, Ontario. Webcast December 9, 2005. Archived at <http://www.curriculum.org/secretariat/archive.html>

Cummins, J. (1997). Video: *Teaching the language of print: Second language learning*. Classroom Impact Series. Bothell, WA: The Wright Group.